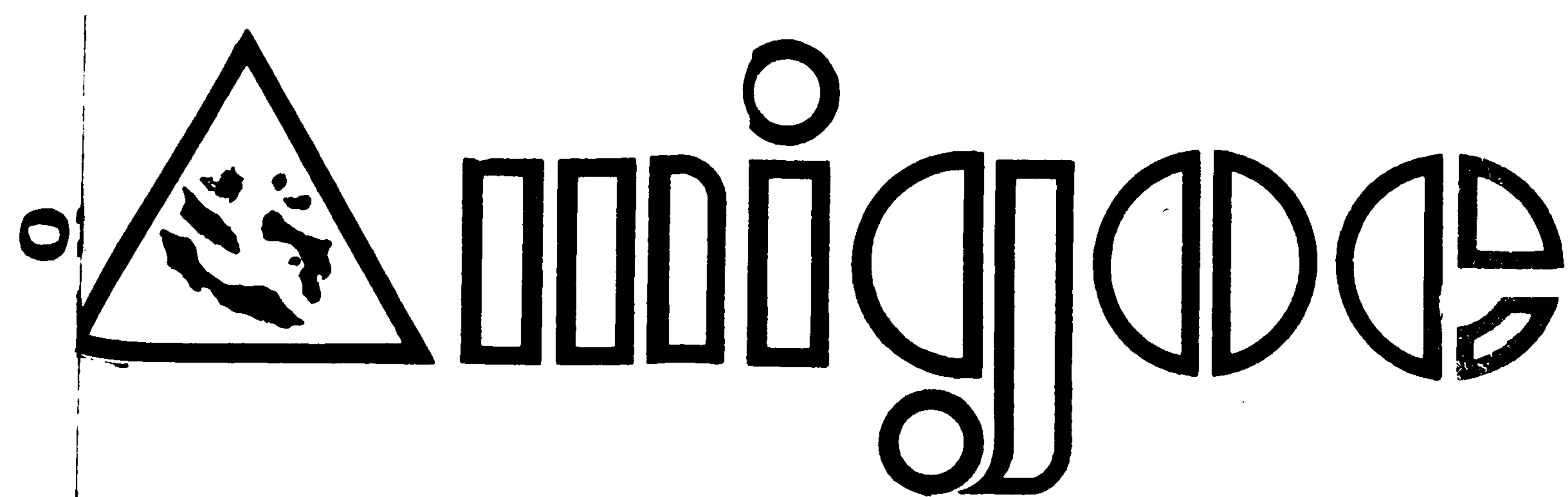


Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4303
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
: Winkelcentrum Colon tel. 25376
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93STE JAARGANG — No.: 293 ZATERDAG 18 DECEMBER 1976

Olieproducenten oneens over gelijke prijsverhoging

SAOEDI-ARABIE WEERSTAAT OPEC-DRUK

Jamani zegt opnieuw "nee"

DOHA. — De Saoedische minister van Olie, sjeik Achmed Zaki. Jamani, heeft gisteren meegedeeld dat Saoedi-Arabie zijn prijzen van ruwe olie met vijf procent zal verhogen en dat die verhoging voor het hele komende jaar zal gelden. Dat betekent dat hij niet is gezwicht voor de druk die er op hem is uitgeoefend om zich aan te sluiten bij de prijsverhoging van tien procent op 1 januari en nog eens vijf procent op 1 juli waartoe elf van de dertien leden van de OPEC hebben besloten. Jamani is gistermorgen niet verschenen in de bijeenkomst van de ministers van olie van de OPEC in Doha. Inmiddels is in Doha meegedeeld dat de basisprijs van olie uit de landen van de OPEC op 1 januari 12,70 dollar per vat van 159 liter wordt en niet 12,66 dollar zoals eerder was uitgerekend. Dat betekent dat de oude prijs van een vat olie van standaardkwaliteit (11,51 dollar) met 1,19 dollar of 10,34 procent wordt verhoogd. Op 1 juli stijgt de prijs nog eens met 0,60 dollar of iets meer dan vijf procent tot 13,30 dollar.

Van deskundigen in Doha werd vernomen dat Saoedi-Arabie zijn olieproduktie gemakkelijk tot elf á vijftien miljoen vaten per dag kan vergroten. De dertien leden van de OPEC produceren op het ogenblik samen ongeveer dertig miljoen vaten per dag.

Jamani zei niet te geloven dat de prijsverhoging van tien procent waar elf van de dertien OPEC-leden toe hebben besloten van kracht zal blijven. Hij wilde niet bevestigen dat hij zich ten doel heeft gesteld de andere OPEC-leden ertoe te bewegen hun prijsverhoging te halveren. ,,We hebben geen doelstelling", aldus de Saoedische minister van Olie. ,,We vinden alleen dat een olieprijsverhoging van meer dan vijf procent schadelijk is voor de wereld-economie". Hij voegde er nog aan toe dat de omvang van de Saoedische olieproduktie zal worden bepaald door de markt.

Het is nog niet duidelijk wat de Verenigde Arabische Emiraten (VAE) van plan zijn. Er werd meegedeeld dat ze zich aansloten bij Saoedi-Arabie en hun prijzen met vijf procent verhoogden. Minister van Olie Mana Al-Oteiba van de VAE heeft de besprekingen van gistermorgen echter niet bijgewoond. Of hij naar Aboe Dhabi is teruggevlogen voor overleg met zijn regering was toen niet bekend.

Sjeik Jamani heeft verder meegedeeld dat zijn land de produktie van olie zal vergroten en de olie zal verkopen aan iedereen die erom vraagt. Hij verklaarde gistermorgen op een persconferentie in Doha dat er in Saoedi-Arabie voortaan geen maximum meer voor de olieproduktie zal gelden. Het bedroeg tot nu toe 8,5 miljoen vaten per dag.

SAINT PAUL — Bij een dramatische brand in een éénsgezinswoning in de Amerikaanse stad Saint Paul (Minnesota) zijn een moeder en haar vijf kinderen omgekomen. Brandweermannen hielden de vertwijfelde vrouw vast om te voorkomen, dat zij het brandende huis binnen zou gaan. Het lukte de vrouw zich los te rukken en in een poging haar kinderen te redden kwam ook zij in de vlammen om. Op de foto een brandweerman met een van de omgekomen kinderen in zijn armen.

Miracolo....

LONDEN — Drie jaar geleden verloor de Londense mevrouw Barbara Newcombe op onverklaarbare wijze haar stem. Deze week had ze haar plotseling terug, na een bezoek aan een gebedsgenezer. Alleen: mevrouw Newcombes nieuwe stem heeft een onmiskenbaar Italiaans accent.

ALM

TIJDENS DE traditionele ,,year end lunch" van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao, een initiatief dat gezien de kwaliteit van de tot nu toe gehouden lezingen zeker zijn waarde heeft bewezen, sprak gisteren ALM-direkteur Tawa Yrausquin over de rol van de Antillen in het internationale luchtvaartbeleid van het Koninkrijk. Opmerkelijk was bij deze gelegenheid de afwezigheid van minister van Verkeer en Vervoer Voges, hetgeen echter werd goedgemaakt door de presentie van vice-premier en ex-minister van Verkeer en Vervoer Chance. Bij het aanhoren van de voordracht van de heer Yrausquin werd één ding zonder meer duidelijk: mochten de Antillen een rol spelen in het internationale luchtvaartbeleid van het Koninkrijk dan is die rol minimaal. En dat terwijl toch in 1966 een eind is gemaakt aan het koloniale artikel 54 in het Statuut dat voor tien jaar lang (plus twee jaar ,,overloop") het totale internationale luchtvaartbeleid in handen liet van Den Haag. Zonder het met zoveel woorden te zeggen bracht de ALM-direkteur - die overigens stelde een persoonlijke visie te geven en dus niet namens zijn maatschappij te praten - naar voren dat de toenmalige Nederlandse minister van Financien Zijlstra in 1963 de Antillen onder druk heeft gezet om het ,,luchtvaartprotocool" te bereiken waaraan wij nog steeds vast zitten. Zijlstra koppelde - zoals weleens meer gebeurt met Haagse ministers bij het behandelen van Antilliaanse zaken - het gesprek over de ontwikkelingshulp voor de eerste fase van het Meerjarenplan aan het tot standkomen van genoemd luchtvaartprotocool.

In de jaren vanaf 1966 tot heden heeft de ALM door dit protocool niet ongeremd kunnen werken aan de uitbreiding van de routes en het optimaal bevliegen van de verkregen routes. De concurrentie - vooral van Venezuela door maatschappijen die zich een bevoorrechte positie verwierven als gevolg van de ,,compensaties" ten faveure van de KLM, maakten het voor de ALM zeer moeilijk. Meer dan eens hebben wij opgemerkt dat op het stuk van de internationale luchtvaartpolitiek de Antillen volledig onafhankelijk van Den Haag zouden moeten kunnen onderhandelen, aange-

(Men leze verder op pag. 3)

OPEC scheurt

KOEWEIT — De elf leden van de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) die hun prijzen het komende jaar met vijftien procent verhogen hebben besloten dat ze hun produktie evenveel zullen verminderen als de produktie van Saoedi-Arabie wordt vergroot. Het Koeweitse dagblad Al-Seyassah zegt dit te hebben vernomen in Qatar, waar de afgelopen drie dagen de ministerraadvergadering van de OPEC gehouden.

Zoals gemeld wil Saoedi-Arabie zijn prijzen volgend jaar maar met vijf procent verhogen. De Saoedische minister van Olie, Sjeik Achmed Zaki Jamani, heeft verklaard dat zijn land net zoveel olie gaat produceren als de wereldmarkt nodig heeft en dat de olie zal worden verkocht aan ieder die erom vraagt. Volgens Al-Seyassah hebben de elf landen (behalve Saoedi-Arabie verhoogt ook de Verenigde Arabische Emiraten zijn prijzen maar met vijf procent) besloten de produktie van de OPEC op dertig miljoen vaten per dag te houden ongeacht de toeneming van de Saoedische produktie. Er was van dit bericht geen bevestiging of ontkenning te krijgen bij OPEC-functionarissen in Qatar.

Gary Gilmore moet sterven

SALT LAKE CITY — Het Amerikaanse hooggerechtshof heeft een verzoek van de moeder van de ter dood veroordeelde Gary Gilmore verworpen om de staat Utah alsnog te beletten het vonnis uit te voeren.

Het hooggerechtshof had al eerder bepaald dat het vonnis kon worden uitgevoerd, maar Gilmore's moeder had verzocht dit besluit nogmaals te overwegen.

Inmiddels ligt Gilmore nog in het ziekenhuis te herstellen van een tweede poging tot zelfmoord die hij donderdag deed nadat hem bekend was geworden dat de executie pas 17 januari zal plaatsvinden. Gilmore had zelf verzocht om onmiddellijke executie.

Nederland op tien na rijkste land

DEN HAAG — Gemeten naar het bruto nationaal produkt per inwoner komt Nederland op de elfde plaats in de rij der westerse industrielanden, aangesloten bij de OESO. Het BNP per inwoner bedroeg in 1975 volgens de OESO-lijst 5.890 dollar. Dat is ongeveer tien procent minder dan bijvoorbeeld het BNP van de Belgen (6.516 dollar) en ongeveer veertig procent lager dan het BNP van de Zwitsers, die het rijkste volk zijn met 8.747 dollar per inwoner. Na de Zwitsers komen de Zweden met 8.439 dollar en vervolgens op ongeveer hetzelfde niveau de Amerikanen (7.098), de Noren (6.951), de Denen (6.937) en de Duitsers (6.831).

Boekovsky en Corvalan in Zuerich uitgewisseld

ZUERICH — Op de luchthaven van Zuerich zijn vandaag de Russische dissidente bioloog en schrijver Wladimir Boekowski (33) en de leider van de Chileense communistische partij Luis Corvalan (60), die allebei in hun land gevangen zaten, tegen elkaar uitgewisseld. Boekowski, die in 1972 op beschuldiging van ,,anti-Russische propaganda" was gearresteerd, kwam met een speciaal vliegtuig van Aeroflot in Zuerich aan, in gezelschap van zijn moeder, een zuster en een neef. Corvalan, sinds 1973 zonder proces in Chili vastgehouden, arriveerde met een machine van Lufthansa. Voor zover men kon waarnemen, stapte Corvalan dadelijk in het Russische vliegtuig. Corvalan was in gezelschap van zijn vrouw.

,,Ik ben blij dat ik vrij ben, dat ik in Zwitserland ben en dat Corvalan vrij is. Ik hoop dat alle politieke gevangenen vrijkomen", zei Boekowski op de luchthaven tegen verslaggevers. Half in het Engels, half in het Russisch vertelde hij, dat hij pas vandaag gehoord had dat hij in vrijheid werd gesteld. Tot in het vliegtuig had hij nog handboeien aan gehad. Er waren gevangenen in de Sovjet-Unie, wier gezondheid slechter was dan de zijne.

De Zwitserse regering heeft meegedeeld, dat Amerika en Zwitserland bij de totstandkoming van de ruil hebben bemiddeld. Met het vliegtuig waarmee Boekowski en zijn familieleden in Zuerich zijn aangekomen, zijn Corvalan en zijn vrouw naar Moskou gevlogen.

Boekowski zei enige tijd in Zwitserland te willen blijven. Waar hij daarna heen gaat, weet hij nog niet.

Het Russische persbureau Tass heeft in een spoedbericht en onder een kop met een uitroepteken melding gemaakt van de vrijlating van Corvalan, maar rept niet over Boekowski.

Als gevolg van de solidariteit van de Chileense patriotten en democraten en de volkeren van de Sovjet-Unie en andere socialistische landen, en dank zij de energieke pogingen van internationale organisaties en progressieve mensen in alle landen van de wereld is Luis Corvalan, een vooraanstaand leider van de Chileense en internationale beweging van communisten en arbeiders, algemeen secretaris van de Chileense communistische partij, uit een gevangeniscel in Chili bevrijd.

De Chileense overheid, die Corvalan drie jaar lang onwettig in gevangenissen en concentratiekampen hield is onder druk van de openbare mening in de wereld gedwongen hem vrij te laten en naar het buitenland te sturen. De communistische partij van de Sovjet-Unie en de Sovjetregering hebben het Luis Corvalan mogelijk gemaakt naar de Sovjet-Unie te komen en zullen hem volledige gastvrijheid bieden.

De Sovjet-communisten en het gehele Sovjet-volk wensen Corvalan, zijn familie, de Chileense communisten en de andere patriotten in Chili, alle mensen van goede wil die voor zijn vrijlating gevochten hebben, geluk met deze belangrijke overwinning van de democratische krachten in de hele wereld, aldus het bericht van Tass.

WENEN — In een wc in een politiebureau in Wenen is gisteren een bom ontploft. Iemand werd licht gewond. Vierentwintig uur eerder was een kleine bom gevonden in een straat niet ver van het hoofdbureau van politie in de Oostenrijkse hoofdstad.

TRUCHA.......

Gesprek BC en regering met Ogem b.v.

WILLEMSTAD - In de vergaderzaal van de raad van ministers werd vanmorgen een bespreking gehouden tussen de president-direkteur van Ogem b.v., de heer Fibbe, het BC van Curacao en vertegenwoordigers van de landsregering.

Het gesprek ging over het aflopen van de Ogem-concessie volgend jaar en de plannen van het eilandgebied om de electriciteitsvoorziening van de Ogem over te nemen.

Zoals de Amigoe vorige week heeft gemeld is de landsregering in principe akkoord gegaan met het voorstel van het BC van Curacao om een garantie te verstrekken voor een lening van f. 40 miljoen, benodigd voor overname van de Ogem-faciliteiten op Curacao. De Staten moeten zich hieromtrent echter nog uitspreken.

Andrew Young ambassadeur

PLAIN — Jimmy Carter heeft de 44-jarige Congresafgevaardigde uit Georgia, Andrew Young, benoemd tot nieuwe Amerikaanse ambassadeur bij de Verenigde Naties. Young wordt daarmee de eerste zwarte die een hoge post aanvaardt in de regering die Carter samenstelt voordat hij op 20 januari de opvolger van Gerald Ford wordt in het Witte Huis.

Tijdens de persconferentie in Plains, waarop Carter de benoeming bekendmaakte, deelde de gekozen president mee dat Andrew Young (een vroegere strijder voor de burgerrechten) met goedkeuring van de nieuwe minister van Buitenlandse Zaken Cyrus Vance de rang van minister zal hebben.

Vandaag



SJEIK YAMANI
...Neen...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

Bonaire bouwt aan hotel-accomodatie

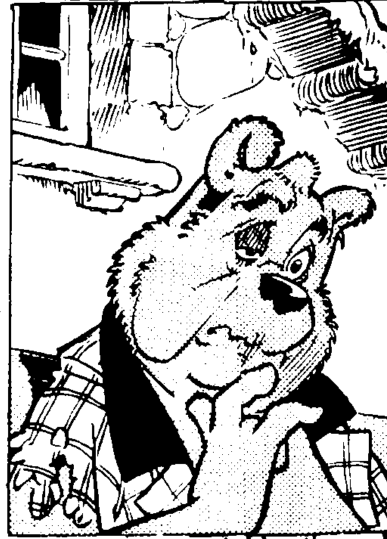
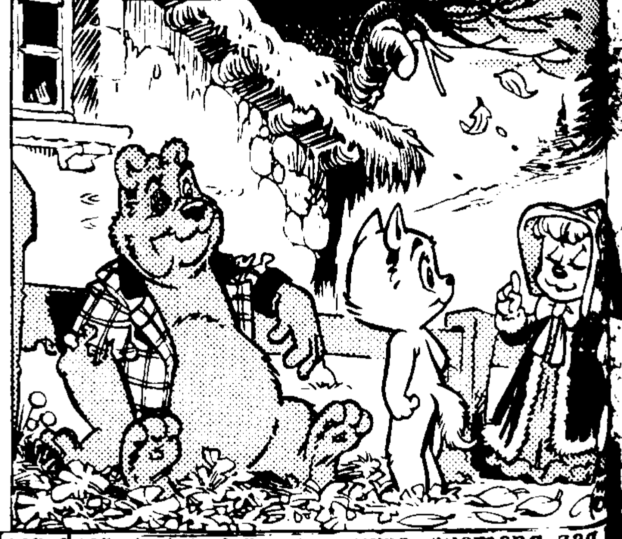
KRALENDIJK — De vreemdsoortigste telefoontjes komen tegenwoordig van uit de hele wereld binnen. Zo werd Statenlid Rudy Ellis onlangs in de avonduren opgebeld door een oliemagnaat uit Texas, die op zakelijke en nuchtere wijze vroeg "How much is Hotel Bonaire, I would buy the whole establishment", met andere woorden deze beslist gefortuneerde Yank wilde met een slag Hotel Bonaire van eigenaar doen veranderen. Het spreekt vanzelf dat de heer Ellis op zo'n telefoontje nogal laconiek reageerde, temeer daar Bonaire zelf grootscheepse plannen heeft op het gebied van hotel en appartamentenbouw in de nabije toekomst.

Er is een tendens in de vakantiewereld om bij voorkeur in bungalows zon en zee te vieren en de plannen van het eilandsbestuur zijn op deze ontwikkeling ingesteld en aangepast. Zo zal niet alleen Flamingo Beach hotel tot 111 kamers worden uitgebreid, met vlak aan zee gelegen luxeuse suites en ook Hotel Bonaire zal in 1977 84 kamers aan z'n bestaande accomodatie toevoegen, maar het was vooral verheugend te vernemen dat er naar wordt gestreefd de trieste overblijfselen van Hotel Sorobon uit te bouwen tot een riant verblijf voor Bonaire's zon en zeezoekers. Er zijn diepgaande besprekingen met een Venezolaans onderneming, die binnenkort zullen worden afgerond.

Zoals gezegd houdt Bonaire de internationale ontwikkeling op toeristisch gebied goed in de gaten, want de bungalow en appartementen projecten, die alom meer en meer toeristen herbergen, zullen ook op Bonaire hun kans krijgen. De heer Ellis doelde in dit verband op het gloednieuwe project Bonaire Paradise bij het luchthavengebouw, dat moet uitgroeien tot een uniek en idyllisch vakantiedorp, compleet met recreatiemogelijkheden en shoppingsgalleries. Al met al is er geen reden pessimistisch te zijn over de komende bouwaktiviteiten en zullen de 400 kamers, die door de E.E.G. als voorwaarde werden gesteld voor de uitbreiding van de startbaan ruimschoots worden gehaald.

HEER BOMMEL EN DE ZONNIGE KIJK



8691. — „Als men onzichtbaar is, durft men meer dan anders", verklaarde heer Bommel. „Dat komt omdat men dan niet zo opvalt. Maar het is uitgewerkt voordat men het weet, en dan staat men lelijk te kijk". Hij ging uitgeput in de bladeren zitten, en Tom Poes kwam het hek uit om hem beter te bekijken.

„Het lijkt me onzin", zei hij. „Wie heeft u wijsgemaakt, dat u onzichtbaar was? Zo te zien, was u erg zichtbaar". „Zo te voelen ook", mompelde heer Ollie. „Mijn oog klopt en ik heb een lelijke buil opgelopen. Maar ik heb me pas in het gevaar gestort, toen niemand me zag. Zo ben ik, dat weet je. Onopvallend en zonder ophakkerij. . . Maar daar gaat het nu niet over. Niemand zag bedoel ik. Dat hebben ze duidelijk gezegd. En waarom zouden ze voor je gek houden? " „Over wie hebt u het? " vroeg Tom Poes. „zijn ‚ze'? " Heer Bommel vond het een beetje moeilijk om uit te leggen, dat hij zich met een heks had ingelaten. Maar gelukkig zijn buurvrouw, juffrouw Doddel, ongemerkt genaderd en me zich nu in het gesprek.

„Schei toch uit met zeuren", zei ze. „Begrijp je dan niet, dat alleen maar heer Ollie's bescheidenheid is? Natuurlijk was hij al maar dapper en flink — en nu wil hij niet opscheppen. Laat hem met rust! Zie je niet, dat hij hoofdpijn heeft? "













Exploitatie speelautomaten is zonder vergunning mogelijk

ORANJESTAD — In verband met het feit dat de laatste tijd diverse lokaliteiten, waar uitsluitend speelautomaten staan, in het centrum van Oranjestad werden geopend, heeft de Amigoe inlichtingen ingewonnen over de wettelijke kant van deze zaak. Dit tevens naar aanleiding van het feit dat veel ouders hierover hun beklag deden en het reeds is voorgekomen dat jongens, die dolgraag van de speelautomaten gebruik wilden maken, aan voorbijgangers geld gingen vragen.

De Amigoe is gebleken dat voor het bedrijfsmatig exploiteren van speelautomaten geen speciale vergunning nodig is. Men heeft een vestigingsvergunning nodig, maar bij het afgeven hiervan let de overheid voornamelijk op hygiënische en veiligheidsaspecten. De Algemene politieverordening 1952 (eilandsverordening) verbiedt in artikel 36 het geven van openbare vermakelijkheden zonder vergunning.

In de daarop volgende artikelen worden deze vermakelijkheden nader gespecificeerd in danspartijen, muziekevenementen etc. Geen sprake dus van bedrijven van speelautomaten. Aangezien de bedrijven waar uitsluitend speelautomaten staan ook niet onder winkels gerekend kunnen worden, zijn zij ook niet gebonden aan de sluitingsuren voor winkels.

Samenvattend kan dus gesteld worden dat de bestaande bedrijven die uitsluitend speelautomaten exploiteren, wettelijk waarschijnlijk wel aan de bestaande eisen voldoen. Feit is echter ook dat er nog geen wet is die rekening houdt met de specifieke sociale aspekten van deze bijzondere vorm van vermaak.

Zo is er bijvoorbeeld geen wet die iets zegt over de leeftijd van de persoon, die in een dergelijke speelzaal mag worden toegelaten.

Commentaar

Vragen

MET RINCON is Bonaire met het ontmoetingscent Plaza Hubentud rijzen echter enkele vragen aanleiding van de met f gedruis omkranste open Vooral de toespraak van Bo directeur drs Tijssen was sommige opzichten onduidelijk en rijkelijk voor van vreemde, zo niet o grijpelijke uitdrukkingen, waar hij spreekt over huidige niveau van operati optimaal en zo efficient mo te doen verlopen. Wat ve bedoelt de heer Tijssen „investeringsklimaat" en zijn de „externe" factoren het cadeaustelsel beinvloe welke zijn de investerings viteiten," die als „prema worden gekwalificeerd? hoeft geen betoog dat noc jeugd noch de ouderen Rincon een snars heb begrepen van de vage en woordenstroom van de Bo directeur. Wat telt is u tend en alleen hoe zal Bonaire vrijwaren van sm en olieresten. Gesche onderhouden de vriendsc maar dan een vriends zonder voorwaarden.

Wegen Bonaire geasfalteerd

KRALENDIJK — De Bonaireaanse overheid is druk bezig met de asfaltering van verschillende wegen. Zo is men deze week gereed gekomen met de weg langs het stadion. Men deelde ons mee dat begin januari de weg in Antriol Pabao aan de beurt is. Ook de naamloze weg die van Kralendijk naar Nikiboko loopt langs de Hygienische Dienst zal van een laag asfalt voorzien worden.

Kindercarnaval

KRALENDIJK — Het kindercarnaval comite heeft via een stencil een oproep aan de scholen en ouders gedaan om vroeg met de voorbereidingen van carnaval te beginnen om ook carnaval 1977 tot een groot succes te maken. Het carnavalsfeest voor de kinderen wordt zaterdag 12 februari in Rincon en zondag 13 februari in Playa gehouden.

Belangstelling Bonaire voor hotelbouw

KRALENDIJK — De Zwitserse groep, die dinsdag in gezelschap van minister Minguel Pourier besprekingen voerde met de Bonaireaanse autoriteiten over beleggingen op Bonaire, is erg geïnteresseerd in hotel-bouw bij Sorobon, waar op het ogenblik een Venezolaanse onderneming optie op de grond heeft. Ook de Nederlandse groep waar in o.a. vertegenwoordigers van Transol zitting hebben, toont nog steeds voor deze plaats belangstelling. De optie op dit gebied loopt in maart 1977 af, voor de Venezolaanse, zogenaamde Palace groep.

WILLEMSTAD — Tijdens de voorstelling van Herman van Veen gisteren in CPA braken twee vioolsnaren. Vioolsnaar E begaf het en later ook de reservesnaar. De impressario van de cabarettier belde daarop Radio Corsow die direct een oproep de lucht inzond om Van Veen aan een snaar te helpen. Na een kwartier werden er geen snaren, maar drie violen in CPA gebracht.

STA. ROSA — In Klub Sta. Rosa werd de softballcompetitie van de Liga Independiente dinsdagavond besloten met de prijsuitreiking en een gezellig samenzijn van alle deelnemende ploegen. Deze speciaal opgerichte bond heeft als doelstelling om in georganiseerd verband en op regelmatige basis competities en toernooien te houden waarbij het vooral om het plezier en de conditietraining te doen is.

Winnaar van de eerste LI-competitie werd het negental van AGT-Veteranen het subkampioenschap kwam toe aan AGT-Aguilas. Tot de ploeg met de beste discipline werd uitgeroepen VLC terwijl AGT-Veteranen de trofee voor de meest sympathieke ploeg in ontvangst mocht nemen. "Most valuable player" werd Rue D.C. Gomez van AGT-veteranen. Op de foto, de diverse winnaars van het afgelopen Inde-toernooi.

Deel Kralendijk zonder water

KRALENDIJK — Een groot gedeelte van Kralendijk was gistermorgen enkele uren verstoken van water. Bij het asfalteren van de weg langs het stadion, raakte om half elf een tractor van D.O.W. de hoofdleidingbuis van de waterdistributiedienst, met als gevolg dat het water met geweld naar buiten stoot, zodat de dienst water voorziening de watertoevoer moest afsnijden. Hierdoor kwam een groot aantal huizen zonder water te zitten. Rond half twee was het euvel door de technische dienst van de waterleiding verholpen.

Plantenverkoop op Groot Kwartier

WILLEMSTAD — De Lodowicus Beltrandgroep - een padvindersgroep uit Sta. Rosa organiseert morgen - zondag - een „plantenmorgen" op het terrein voor de kerk van Groot Kwartier. De aanvangstijd is vastgesteld op tien uur 's morgens, terwijl de plantenverkoop tot twee uur 's middags duurt. De groep doet een beroep op de bevolking de plantenverkoop bij te wonen en planten te kopen voor de a.s. Kerstdagen.

Hoofd koel houden

Nu de feestdagen naderen, lijkt ieders haast ook met de dag toe te nemen. Dat blijkt duidelijk in het verkeer, waar men wilder, ongecontroleerder en zelfs woest rijdt. Alles moet kennelijk nog vlug geregeld worden, bestellingen moeten nog snel afgehandeld worden en tussen de bedrijven door wil men nog even zijn afspraken nakomen. Houdt echter uw hoofd koel en blijf rustig. Laat u niet opjagen door een wagen die vlak achter u gaat rijden. Laat hem even passeren zodat u rustig door kan rijden zonder in spanning te blijven zitten, wat hij nu gaat doen.

Wind u niet op. Ga vooral de onverantwoordelijke rijder niet pesten door langzamer te gaan rijden, zodat zijn ergernis nog groter wordt en hij u we moet gaan snijden en in de berm gaat dringen. Houd het hoofd koel, laat u niet opjagen, Rijd defensief. Als een goede raad van de VVV.

Bestuursverkiezing Fedema in januari

WILLEMSTAD - De heer Donald Palm van de oudercommissie-federatie Fedema heeft besloten middels een algemene verkiezing waaraan alle oudercommissies kunnen meedoen, de commissies zelf een bestuur voor Fedema te laten kiezen. Zoals bekend heeft een gedeelte van het oude Fedema bestuur zich afgescheiden en heeft Fedema nu in feite twee besturen die elkaar niet erkennen. Een van de redenen van de nieuwe bestuursverkiezing van Fedema is verder dat geen van beide besturen door het RK schoolbestuur en de onderwijsraad worden erkend. De verkiezing zal volgens de heer Palm in januari 1977 worden gehouden. Besloten werd een neutraal comité te benoemen die zich met het voorbereidende werk voor deze verkiezing zal gaan bezig houden zodat er van enige invloed op de verkiezing van de kant van het oude bestuur van Fedema geen sprake kan zijn. Door de heer Palm zijn twee heren benaderd met het verzoek zich met deze taak te belasten te weten de heer Wallé directeur van het RK schoolbestuur en de heer J. Hasselmeyer vertegenwoordiger van de ouders in de Onderwijsraad. Het is de bedoeling dat een derde persoon zelf door deze twee heren wordt aangewezen. De heer Palm gaf de verzekering dat hij zich bij elke uitkomst van de verkiezing zal neerleggen en het nieuwe gekozen bestuur alle steun zal geven, wie het ook mogen worden.

Kleuren-tv-toestel BC Noord gestolen

ORANJESTAD — Radio Nederland Wereldomroep heeft door de heer Van der Walle een tape gemaakt over het leven en werken van de Arubaanse componisten pianist Rufo Wever. Dit programma wordt zondagmiddag twaalf uur via Voz di Aruba onder „Papia Cultuur" voor de luisteraars op Aruba uitgezonden.

ORANJESTAD — Bij de recherche werden op donderdag zes inbraken gemeld. Uit de meubelzaak Hollandia werden weggenomen een auto casetteplayer van 212 gulden, een draagbare radio van 250 gulden, twee pocket-exmemo's van 285 en 248 gulden en een kleine radio van 21 gulden. Men kwam binnen via een opengelaten raam op de tweede verdieping.

Bij Centro di barrio Noord verdwenen een kleuren-t.v.-toestel en een casette-player.

De inbraak bij La Deseada te San Nicolas leverde als buit op een grote hoeveelheid dames-en herenpolshorloge's, namaakringen en halskettingen.

Uit een woning aan de Sabastraat, waar men via een niet goed afgesloten deur binnenkwam, werd een handtas met daarin 335 gulden weggenomen, terwijl uit een woning aan de Concordiabergweg vermist werden een heren polshorloge, een gouden herenarmband en 2 gouden heren vingerringen.

Tenslotte werd uit de Centro criollo snackbaar te Savaneta een bedrag van zeshonderd gulden buitgemaakt. In verband met deze laatste inbraak werden twee scholieren van zeventien jaar aangehouden.

Venezuela teveel bevoordeeld bij overeenkomsten

Yrausquin: „luchtvaart geofferd aan scholen en wegen"

Antillen niet gebaat bij huidige luchtvaartpolitiek

WILLEMSTAD — Het feit dat Nederland voor het Koninkrijk internationale luchtvaartovereenkomsten sluit en daarbij terdege rekening houdt met de belangen van de KLM heeft in de achter ons liggende jaren gewerkt als een rem op de ontwikkeling van de Antilliaanse luchtvaartmaatschappij. Dit kwam naar voren tijdens de spreekbeurt welke ALM-direkteur C.O. „Tawa" Yrausquin gistermiddag hield tijdens de traditionele „year-end" lunch van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao. De heer Yrausquin wees erop dat artikel 54 van het Statuut voorschreef dat binnen de eerste tien jaar nadat de Antillen hun autonomie hadden verworven het verlenen van landingsrechten een Koninkrijksaangelegenheid zou zijn. Na die tien jaar zouden zowel de Antillen als Suriname hiervan af kunnen stappen, maar het artikel zou dan pas twee jaar later, dus in 1966 buiten werking treden. Zowel de Antillen als Suriname maakten hiervan gebruik. Maar in 1963 kwam de toenmalige minister van Financien prof. J. Zijlstra naar Curacao om te onderhandelen over de eerste fase van het Meerjarenplan. Tot verbazing van de Antillianen had hij in zijn delegatie ook een aantal deskundigen van de Rijksluchtvaartdienst en van de KLM opgenomen en zijn bedoelingen werden duidelijk toen hij verklaarde dat de delegatie pas bereid was over ontwikkelingshulp te praten nadat de luchtvaartdelegaties een akkoord hadden bereikt.

Er kwam een „luchtvaartprotocol" tot stand welke o.m. behield de oprichting van de ALM als dochteronderneming van de KLM. De heer Yrausquin verduidelijkte dat de Antillen sindsdien worden geconfronteerd met een handicap bij het sluiten van overeenkomsten met andere landen. Weliswaar kunnen administratieve overeenkomsten worden aangegaan zoals b.v. met Colombia en Sto. Domingo, maar het nadeel hiervan is dat zij slechts van korte duur zijn en op elk moment gewijzigd kunnen worden. Verder zijn bilaterale overeenkomsten mogelijk tussen het Koninkrijk en een land waarbij de routes worden verdeeld in twee onderdelen: die tussen Nederland en dat land en die tussen de Nederlandse Antillen en dat land. Voorbeelden hiervan zijn Trinidad en Canada. Voorts zijn bilaterale overeenkomsten mogelijk tussen het Koninkrijk en een land met een routeschema dat alleen routes tussen de Antillen en dat land bestrijkt. In de praktijk bestaan die echter niet.

Tenslotte kan gewerkt worden met een zogenaamde „operating permit" wat de ALM in Jamaica doet maar hierbij zijn er meestal beperkende voorwaarden gesteld. De heer Yrausquin bracht naar voren dat in geval van de Verenigde Staten jarenlang door de Antillen is gevraagd de routes in de luchtvaartovereenkomst te splitsen. De Antillen zouden hierdoor aanzienlijk meer verkeer kunnen krijgen met de ALM op Jamaica en Trinidad met additionele landingsrechten in b.v. Detroit, Boston, Chicago, Washington en zelfs tot Canada. Dit zou echter in het nadeel zijn van de KLM op de noordatlantische route en daarom kwam er geen wijziging in de bestaande situatie.

Met Venezuela bestaan er voor de ALM twee problemen. In de eerste plaats wordt een deel van de rechten van „vijfde vrijdom" van de KLM - d.i. het recht om via een bepaalde plaats waarvoor landingsrechten zijn verkregen passagiers naar verdere bestemmingen te vervoeren - gecompenseerd door vijfde vrijdomrechten voor Venezolaanse vliegtuigen via de Antillen naar andere bestemmingen in het Caribisch gebied, de V.S. en Europa. Den Haag heeft de Venezolaanse autoriteiten reeds in 1966 laten weten dat er een mogelijkheid bestaat om de routes te splitsen en met de Antillen een overeenkomst aan te gaan voor een deel van de routes, maar de Venezolanen hebben dit steeds geweigerd en erkennen de facto dus de onafhankelijkheid van de Antillen niet op het stuk van internationale luchtvaart. Een feit is volgens de heer Yrausquin dat door een ernstige „conflict of interests" in beide gevallen - zowel voor de V.S. als voor Venezuela - de Antillen geen verdere stappen kunnen ondernemen om de routes van de ALM uit te breiden in deze richtingen. Omgekeerd heeft de ALM niet zo lang geleden het recht van vijfde vrijdom op Jamaica verloren als gevolg van het streven van de Jamaicaanse regering om de belangen van Air Jamaica te beschermen.

De ALM zou dit recht kunnen krijgen indien Nederland bereid zou zijn Air Jamaica landingsrechten te verschaffen in Amsterdam maar Nederland en de KLM zijn hier tegen. Met Venezuela bestaat voorts het probleem dat dit land ervan uitgaat dat het land dat het meeste bijdraagt tot het aanbod van vervoer op een route ook meer moet hebben dan het andere land bij het sluiten van een overeenkomst. M.a.w. door het feit dat er meer Venezolanen naar de Antillen reizen dan Antillianen naar Venezuela zou Venezuela bepaalde voordelen moeten hebben boven de Antillen. De ALM deelt dit standpunt niet evenmin als dat het geval is in de V.S. en Europa waar men uitgaat van de filosofie dat de mensen pas gaan reizen als er een aantrekkelijke bestemming is en dat dus het reizigersaanbod grotendeels wordt bepaald door de bestemming en niet door het land van herkomst van de reizigers.

Niettemin heeft de Antilliaanse regering m.b.t. Venezuela, waarschijnlijk om politieke motieven, geaccepteerd dat Venezuela mag vliegen met grotere frequentie, grotere vliegtuigen, meer bestemmingen tussen de Antillen en Venezuela, combinatie van bestemmingen binnen de Antillen en Venezuela en meer chartervluchten. Voorts heeft Venezuela vijfde vrijdomrechten via de Antillen naar het Caribisch gebied, de V.S. en Europa terwijl de ALM niet eens reclame mag maken in Venezuela voor andere bestemmingen dan de Antillen. In de praktijk bestaat er bovendien een zeer ingewikkelde en tijdrovende procedure voor het goedkeuren van schedules door Venezuela.

De heer Yrausquin attendeerde erop dat er op de Antillen weleens stemmen opgaan van personen die stellen dat het er in feite niet toe doe wie de toeristen naar de Antillen transporteert, als ze maar komen. Persoonlijk vond hij dit een zeer gevaarlijk standpunt en volgens hem zijn degenen die dit stellen erg kortzichtig aangezien zij geen rekening houden met de verantwoordelijkheid welke wij dragen voor de toekomstige ontwikkeling van onze eilanden. De Antillen kunnen zich namelijk nooit geheel afhankelijk maken van slechts een land (Venezuela red.) voor de internationale luchtvaartverbindingen.

Tijdens zijn toespraak noemde de heer Yrausquin een aantal Amerikaanse maatschappijen die hun operaties naar de Antillen hebben moeten staken zoals Panam, Delta, Trans Caribbean, Caribair en recentelijk ook Eastern. Ook Avensa uit Venezuela en Dominicana de Aviacion en Quisqueyana uit de Dominicaanse Republiek moesten ophouden met vliegen op de Antillen vanwege de economische onaantrekkelijkheid. Wat garandeert ons wanneer wij Venezuela alle rechten geven voor de verbinding tussen Venezuela en de Antillen dat op een dag men in Caracas besluit de frequentie te verminderen of i.p.v. Curacao of Aruba Margarita als bestemming op te nemen?, vroeg de heer Yrausquin zich af.

Resumerend kwam de heer Yrausquin tot de conclusie dat de Antillen in feite hun internationale luchtvaart hebben moeten opofferen aan ontwikkelingshulp voor scholen, wegen en openbare gebouwen. Hij vroeg zich af of - met de onafhankelijkheid in zicht - de Antillen in de komende jaren in staat zullen zijn om de internationale luchtvaartpolitiek om te buigen ten gunste van de belangen van de eigen nationale luchtvaartmaatschappij.

ALM

(Vervolg van pag. 1)

...en de belangen (van ALM en KLM) verschillend zijn. Daarbij komt nog, zoals de heer Yrausquin in bedekte termen opmerkte, dat de Antilliaanse regering veel te coulant is geweest t.o.v. onze „hermanos" aan de overkant bij het verlenen van luchtvaartfaciliteiten, zodat in feite Venezuela de dienst uitmaakt in het luchtvaartverkeer tussen de Antillen en het vasteland. Een hachelijke zaak indien men bedenkt dat een luchtvaartautoriteit in Caracas met een pennestreek een eind kan maken aan de geregelde verbindingen tussen Venezuela en de Antillen welke een levenslijn vormen voor een belangrijk deel van de Antilliaanse economie. Wij kunnen ons daarom ook voorstellen dat achtereenvolgende regeringen zeer diplomatiek en uiterst voorzichtig tewerk gegaan bij het aanpakken van dit hete hangijzer, maar het wordt nu na alle wederzijdse beloften toch eveneens langzamerhand tijd dat, gelijktijdig met herziening van de verhoudingen in Koninkrijksverband voor wat betreft de internationale luchtvaart, ook met Venezuela spijkers met koppen worden geslagen. Voor een land bestaande uit zes eilanden en daardoor praktisch geheel afhankelijk van de luchtvaart voor het handhaven van de internationale verbindingen is het van levensbelang dat er duidelijke afspraken op lange termijn gemaakt worden van het internationale vliegverkeer. Er zijn nog steeds mensen die menen dat dit alleen maar mogelijk is wanneer wij ons blijven verschuilen onder de vleugels van Den Haag (en KLM) of die hun ziel aan Caracas willen verkopen omdat zij alleen van die kant heil in de toekomst verwachten. Wat Antilliaanser gaan denken op dit belangrijke terrein zou o.i. geen kwaad kunnen..

Tenslotte zouden wij de direktie van de ALM willen complimenteren met de wijze waarop men erin geslaagd is ondanks alle handicaps en tegenslagen en met name ondanks het beschamende gebrek aan vertrouwen van vooraanstaande Antillianen in onze nationale luchtvaartmaatschappij, wij vandaag over een goeddraaiende eigen luchtvaartmaatschappij beschikken die zich in het gehele Caribische gebied en in de Verenigde Staten een uitstekende naam heeft verworven voor wat betreft de service.



WILLEMSTAD _ De ODEAN (verpleegsters-vereniging) heeft vrijdagmorgen in Stella Maris aan 14 gezinnen die het slachtoffer geworden zijn van de recente windhoos een pakket aangeboden met huishoudelijke goederen zoals lakens, dekens, hand- en keukendoeken enzovoorts. De paketten werden bekostigd uit de opbrengst van een door ODEAN georganisseerde koffieochtend. Op de foto: De ODEANdelegatie onder leiding van zuster Wouters reikt de paketten aan de getroffenen uit.

Curiel en Goeloe niet aan tafel

BEC doet concessie in casinoconflict

WILLEMSTAD _ Het bestuur van de vakbond BEC heeft gisteravond een telegram de direktie van Antillean casino n.v. van het Curacao Holiday Inn-hotel gezonden waarin wordt gevraagd binnen 48 uur cao-onderhandelingen te willen openen ... Men verwacht binnen 24 uur een antwoord hierop. Voorts wordt opgemerkt dat de onderhandelingscommissie van de BEC uitgebreid wordt met de heren Martel, vice-voorzitter en Pierre vice-secretaris beiden van de BEC en H.A. (Bebe) Rojer adviseur van de BEC.

In de onderhandelingscommissie is ook opgenomen een commissie bestaande uit drie casinowerknemers. De heren H. Curiel en R. Goeloe, respectievelijk voorzitter en secretaris van de BEC zitten niet in de onderhandelingscommissie, daar zoals men zegt de BEC het gezonde verstand en de belangen van de leden en de gemeenschap laat prevaleren.

In een gesprek met de voorzitter van de BEC, de heer H. Curiel merkte deze op dat de BEC tot een oplossing wil komen in het geschil met de directie van Antillean casino dit in het belang van het toerisme en de gemeenschap. Het bestuur laat geen koppigheid gaan boven de belangen van de werknemers. Volgens de heer Curiel heeft de vakbond gisteren een telegram naar het Hof van Justitie gestuurd met het verzoek in hoger beroep of in verkorte procedure te gaan inzake de uitspraak van rechter mr. Van Douwen die in een door de BEC aangespannen kort geding de directie van Antillean casino n.v. in het gelijk heeft gesteld.

Curiel: "Het is niet uitgesloten dat de BEC maandag deze zaak weer ... aanhangig zal maken bij het Hof van Justitie. Tot slot zei hij dat de BEC vertrouwen heeft dat de justitie de vakbond in het gelijk zal stellen. Overigens hoopt het bestuur van de vakbond dat men vanmiddag een positief antwoord krijgt van de directie van Antillean casino n.v. m.b.t. het door de BEC verzonden telegram.

De heer J. Prins van Antillean casino n.v. deelde de Amigoe vanmorgen desgevraagd mee dat de Antillean casino gisteravond het BEC-telegram heeft ontvangen. Hij wees erop dat de directie vanmiddag twaalf uur bijeenkomt om zich te beraadslagen over het telegram. De casino-direktie zal nog de vakbond vanmiddag beantwoorden.

Kerstbonus werknemers in landsdienst

WILLEMSTAD — Werknemers in dienst van het land zullen een week basisloon als kerstbonus ontvangen. Dit bedrag wordt vermeerderd met eventuele kindertoelage van vijf gulden per kind per week. Dit geldt voor werknemers in dienst van het land, werkzaam op Curacao die op 1 december 1976 in dienst zijn en zes maanden onafgebroken werkzaam zijn geweest. De werknemers op de andere eilandgebieden die op 1 december 1976 in dienst zijn en zes maanden onafgebroken werkzaam zijn geweest wordt een kerstbonus uitbetaald van 80 gulden voor ongehuwden en 110 gulden voor gehuwden.

Dit laatste bedrag wordt eventueel verhoogd met zeven gulden voor elk kind waarvoor op 1 december 1976 kindertoelage wordt genomen. Aldus is vastgesteld bij landsbesluit van 3 december 1976 no. 8.

Zondagmorgen over bejaarden problematiek

WILLEMSTAD — Bejaardenzorg is het onderwerp dat in het programma „Zondagmorgen" onder de loupe zal worden genomen. Het gaat dus over een min of meer vergeten groep, een onderontwikkeld gebied in onze gemeenschap, en onrechte nu deze ouden van dagen in feite de basis hebben gelegd voor het heden en voor de toekomst, voor onze toekomst en voor die van onze kinderen. Buiten de maatschappij gezet, weggestopt veelal in een tehuis - of minder - , kortom, „afgedankt" zonder die aandacht te krijgen die ze verdienen.

Vanaf 9 uur 's morgens zullen een tiental genodigden voor de Curommicrofoon zondag over dit onderwerp het een en ander zeggen. Dit tiental bestaat uit de zusters Alicia Calister, Haydée Jones en Ellie Laurens van het Richardushuis evenals Broeder Hermanus en John Ferdinand Heyer als bewoner van dit tehuis, naast Zr. Letancia (Habaai) en Egbert Lauf, Jossy Servage, Harry da Silva en Dr. Maynard Swart, met zoals altijd Sten Hendrikx en Edsel Ignacio achter de knoppen. Aldus een Curom-bericht.



WILLEMSTAD _ De Antilliaanse Padvindersvereniging hield gisteren een kerstviering in het clubhuis te Emmastad. Op de foto's: boven akela Van der Ree tijdens het voorlezen van een kerstverhaal en onder de leiders en leidsters aan tafel.

WILLEMSTAD — Het nieuwe bestuur van de Sopec bestaat uit de volgende personen: Orlando Cuales, voorzitter, Herbert Pietersz vicevoorzitter, Bernadette Halabi, secretaresse, Beatrix van Delden penningmeesteresse en Egbert Sarucco commissaris

Commentaar

Goed

DE DAGEN ZIJN weer aangebroken dat er miljoenen wensen geuit worden. Zij komen allemaal op hetzelfde neer: dat het de ander goed moge gaan met de feestdagen. Het is bijna een versleten toestand, zo dikwijls als we nu de term „goed" gaan gebruiken. We denken er niet bij na en het is ook bijna onmogelijk om dat te doen, want we blijven de wens alsmaar herhalen. Uiteraard is het geen slechte zaak, dat we de ander iets goeds toe wensen.

Het is echter wel zo, dat het voor een deel in de handen van de wenser ligt of zijn wens ook in vervulling zal gaan ten opzichte van de toegewenste. Wat zou het prachtig zijn als we nu ook eens probeerden die wens wat gestalte te geven in onze onderlinge verhoudingen. Als werkgever of als werknemer, als collega's op het werk, als familieleden onder elkaar of als mensen die elkaar maar even vluchtig ontmoeten. Het zal niet meevallen het klaar te spelen, maar als we het al proberen zijn we een heel eind.

Vreemd

OP ONZE VRIENDELIJKE eilanden wordt er heel wat opgericht. Wekelijks brengt de Curacaosche courant ons een aantal statuten als bijvoegsel. Meestal gaat het om nv's, waarvan de meeste beleggingsdoeleinden hebben. Daarnaast zijn er ook de statuten van verenigingen en organisaties. Voor de betrokkenen zijn die uiterst belangrijk, maar over het algemeen kan men die wel uit zijn hoofd opzeggen als men er eenmaal een aantal heeft gehad. Dezer dagen echter stootten we op een toch wel opmerkelijke organisatie, opmerkelijk vooral door zijn benamingen. Wat zeg je bv van een de omschrijving van een der middelen: evangelisatie - en missie - werkzaamheden verrichten om mensen tot werkelijk christelijk leven te brengen". Eerlijk gezegd is dat een hele opgave, welke al door een is ondernomen. Tot heden toe helaas met nog niet zoveel succes. ... Moeilijker echter hadden we het met de andere omschrijving en wel van de leden: non Denominationale (niet-kerkelijk-geassocieerde) leden. Denominationale leden (kerkelijk geassocieerden, waarna de werkenden leden volgden, hetgeen we voor een zendingsgenootschap een normale zaak vinden. Ons probleem zit hem in die term denominationaal. Voor de zekerheid heeft men er zelf maar een omschrijving bij gezet.

Uit nieuwsgierigheid hebben we Koenen-Endepols er eens op nageslagen-uiteraard is dat geen „dikke Van Dale", maar ook genoemd woordenboek mag er toch zijn. Daar kwamen we wel het woord denominatief in tegen en lezen we: „van een naamwoord afgeleid: een... werkwoord". Als verklaring wordt dan gegeven: ploegen, rijpen en eggen zijn denominatieve werkwoorden. Verder zagen we er nergens iets staan, dat maar op denominationaal leek. Onze vraag is nu, waarom men zo'n ingewikkeld woord gebruikt, waarbij we in het midden laten of het woord wel goed gebruikt wordt. We kunnen ons ook herinneren uit het wat verdere verleden dat er statuten ergens bleven liggen bij de betrokken overheidsinstantie omdat men bv een punt of een komma gewijzigd wilde hebben; dus in verband met stijl- en ook met spellingkwesties. Dan hebben we het verder niet meer over andere middelen- omschrijvingen, welke toch eigenlijk aandacht zouden verdienen zoals: het volwaardig maken van christenen tot missionaris voor evangelisatie en om nog een ander voorbeeld te geven: „eenheid brengen onder de leden van de gemeente van Jezus Christus". Overigens is dit voor velen op het ogenblik meer een doel dan een middel om zijn doeleinden te bereiken. En om dan tot besluit nog een voorbeeld te geven (ook een der middelen), waarvan we het taalgebruik echt niet kunnen begrijpen: coordineren met alle fundamentele evangelist-christelijke dominaties (kerkelijke genootschappen) en zendingsmissies zowel lokaal als internationaal tot verspreiding van het Evangelie van Jezus Christus". Inderdaad dat is een hele mond vol en wat ons betreft, een onbegrijpelijke hoeveelheid woorden en termen, welke op zich wel mooi klinken, maar die de duidelijkheid niet bevorderen.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4325.

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 3855

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

Dandee protest

ORANJESTAD — Tijdens een vergadering welke in de Jamaontacclub onder leiding van Harry Croes werd gehouden hebben de aanwezige folkloristische en Dandee-groepen van Aruba besloten een telegram te zenden aan het Dedhalavicombo. In dit telegram wordt door deze groepen gesteld dat zij alle waardering hebben voor de laatste langspeelplaat van het Combo, doch dat geprotesteerd wordt en bezorgdheid wordt uitgesproken omdat het rythme en tekst van de dandee die op deze plaat ten gehore worden gebracht veranderd werden. Laat ons onze cultuur en traditie niet vergeten en zorgen dat deze bewaard blijft, aldus het telegram.

Vergroting aantal taxivergunningen is rond

ORANJESTAD — Ged. Nel Oduber vertelde de Amigoe desgevraagd dat de commissie Openbaar personenvervoer gereed is gekomen in verband met nieuwe taxivergunningen,. Er zullen twintig tot vijfentwintig nieuwe vergunningen worden afgegeven. Ten aanzien van de verhuurwagens -- de Hotel Association had om een beslissing vóór afgelopen dinsdag gevraagd -- is nog geen besluit genomen. Dit kan echter zonder problemen geschieden omdat hier de chauffeurs niet „gescreend" moeten worden. Men denkt aan tachtig tot honderd verhuurwagenvergunningen meer te geven.

Politiecontrole

ORANJESTAD — De „Amigoe wekker" van afgelopen donderdag schijnt bij de politie op Aruba de mensen wakker te hebben geschud. Vanaf gisteren worden overal - op onverwachte plaatsen en uren - door de politie de nodige controles gehouden. Ondermeer wordt aandacht besteed aan keuringskaart, toestand auto, rijbewijs etc. Hopelijk is dit geen eendagsvlieg maar een blijvende controle.

Initiatiefnemers voor taxi-centrale aan Betico:

Politiek hindernis voor Arubaans plan

ORANJESTAD — De heren Roderick Arends, Ricarod Maduro en Candido Angela. Die in juli van dit jaar bij het bestuurscollege een verzoek indienden om een taxivergunning te krijgen voor een taxicentrale, hebben in een telegram aan het bestuurscollege geist dat zij na vele telefoongesprekken en persoonlijk onderhoud met ged. Nel Oduber -- nu eindelijk een beslissing wensen op hun verzoekschrift van 26 juli 1976.

Ingevolge het Afkondigingsblad Aruba 1963 nummer twintig (eilandsbesluit personenvervoer) artikel vier had het BC voor 26 september 1976 op deze aanvraag een beslissing moeten nemen en deze ter kennis van de aanvrager moeten brengen. Dit is tot op heden niet geschied.

De heren Arends, Maduro en Angela verklaarden het volgende: In verband met de uitlatingen van de heer Betico Croes en Makonnen Afework bij de opening van India international of Aruba het volgende: Betico Croes noemt de heer Makonnen Afework meer Arubaan dan vele Arubanen, gezien de vele versperringen die hij op zijn weg vond maar toch doorging, waarmee hij zijn grote liefde voor dit eiland toonde. Op 26 juli 1976, hebben wij een verzoekschrift ingediend bij het BC voor het oprichten van een taxibedrijf waarbij de enige versperring een artikeltje was in de eilandsverordening personenvervoer. In plaats dat het bestuurscollege medewerking gaf om deze versperring uit de weg te ruimen, hebben de heren grotere en politieke versperringen in de weg gelegd en dit voor een bedrijf, op te richten door drie Arubanen met Arubaans kapitaal waarbij direct bij de oprichting minstens vijftig Arubanen te werk hadden kunnen worden gesteld. De heer Afework buitenlander zijnde (waartegen wij uiteraard niets hebben) heeft van alle kanten de volle medewerking gekregen, dus van onze Arubaanse autoriteiten om zijn doel te kunnen bereiken, terwijl wij (Arubanen) door dezelfde Arubaanse autoriteiten om politieke redenen worden tegengewerkt. De heer Afework had zelfs het geluk (?) door de redtapes te kunnen gaan, voor ons Arubanen waren zowel de „red als yellow tapes" zoek. Men had immers niet eens de tijd gehad (of de moeite genomen) om ons te woord te staan, laat staan de kans gegeven om door de „red tape" te gaan. De heer Afework liet zich verder uit „maar ik ben toch doorgegaan op Aruba omdat de mensen van dit eiland (BC inbegreoen ?) mij het gevoel gaven dat ik Arubaan ben, hoewel ik hier niet geboren ben". Wat voor gevoel moeten wij, geboren en getogen Arubanen, dan hebben? Of zouden wij misschien met een gele politieke figuur als partner meer geluk gehad hebben?

Betico Croes verklaarde dat de komende begroting een post zal bevatten van negenhonderdduizend gulden voor het bouwen van een tweede bedrijfshal in de vrije zone. Hiertegenover staat dat de directe investering in een taxibedrijf zoals door ons voorgesteld ruim driehonderdduizend gulden bedraagt en dit zonder financiele steun van de overheid, terwijl [illegible] toekomst kan uitgroeien om ongeveer negentig arbeidsplaatsen te creeren dit is honderd procent meer arbeidsplaatsen dan de investering van negenhonderdduizend gulden vanwege de overheid en vierhonderd procent meer arbeidsplaatsen dan vijfentwintig individueel uitgegeven taxivergunningen.

Een andere uitlating van Betico Croes was: Na de Lago en het toerisme hebben wij vandaag het fundament gestort voor de derde peiler van de Arubaanse economie. Onze vraag is: wat voor nut heeft het om een derde peiler te storten terwijl op hetzelfde moment de tweede (eerste?) peiler (toerisme) wordt verzwakt. Immers door het systeem aan te houden van het verlenen van meer individuele taxivergunningen wordt het euvel van niet doeltreffende service vanwege onze taxi's niet verholpen, hetgeen ons toerisme zeker niet ten goede zal komen.

Men hoort sinds lange tijd de kreet van onze regeerders dat het toerisme geprofesionaliseerd moet worden. Geldt dit dan niet voor wat het taxi-transport betreft, een van de belangrijkste aspecten in de toeristen-industrie? Wat is meer professioneel dan het transport in handen van een verantwoord bedrijf?

Om politieke vriendjes (stemmers) tevreden te houden wordt het hele idee van een Arubaanse taxibedrijf door het BC getorpodeerd, waarbij heel koeltjes de voorschriften van de eilandsverordening personenvervoer aan de kant [illegible]

Aldus de verklaring van de heren Roderick Arends, Ricardo Maduro en Candido Angela.

Oudervergadering Pauluscollege

WILLEMSTAD — Het bestuur van de oudervereniging Pauluscollege Groot Kwartier herinnert de ouders aan de vergadering, die morgen om half tien gehouden wordt in het buurtcentrum te Groot Kwartier. De agendapunten zijn: opening, mededelingen van het bestuur: jaarverslagen van secretaris en penningmeester en toelichting werkplan van het bestuur. Het bestuur hoopt, dat alle ouders die kinderen hebben op het Pauluscollege aanwezig zullen zijn.

Eilandsraad maandag bijeen

ORANJESTAD — Voor maandagmorgen negen uur is een openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad bijeen geroepen, waarbij als enig agendapunt is opgevoerd „voorstel van drie raadsleden inzake het niet meer storten van heffingen cq belastingenafdrachten 's landskas. Het betreft hier de motie die in augustus 1975 in de eilandsraad werd ingediend door Frank Croes en G. Trinidad van de PPA en Rudy Frank van de AVP. Uit het algemeen verslag hierover blijkt dat vele leden van de raad het bestuurscollege verzocht hebben met het oog op de financiele toestand van Aruba voor wat betreft de afdrachten van heffingen cq belastingen in 's landskas dezelfde verdragslijn te volgen als eilandgebied Curacao sinds 1973. Vervolgens verzochten zij het BC bij het land aan te dringen op een definitieve regeling van de financiele verhouding tussen land en eilandgebieden. Tenslotte willen zij van het bestuurscollege vernemen of het eilandgebied Aruba aan zijn verplichtingen voldoet voor wat betreft het pensioenfonds en de sociale verzekeringsbank. Voorts brachten enige leden naar voren dat het voorstel van augustus 1975 destijds naar de huishoudelijke vergadering werd verwezen met het argument dat de fractie van de MEP bepaalde relevante gegevens terzake had waarover zij de oppositie wilde inlichten.

BUENOS-AIRES — De Argentijnse militaire regering heeft bekend gemaakt dat men in verband met de feestdagen enige honderden politieke gevangenen zal vrijlaten. Vóór het begin van 1977 zullen dat er achthonderd zijn.

Vijf jaar voor poging tot doodslag

ORANJESTAD — Tegen F.F. die poging tot doodslag ten laste werd gelegd in verband met een schietpartij in de Koningstraat waarbij twee personen gewond raakten, had de officier vorige week zes en een half jaar geeist. De rechter veroordeelde hem gisteren tot vijf jaar gevangenisstraf.

Porsche-verdachten vrijgelaten

ORANJESTAD — De rechter in eerste aanleg heeft gistermiddag bij de behandeling van de zaak tegen de drie uit Curacao afkomstige verdachten in de "Porsche zaak" onmiddellijke invrijheidsstelling bevolen.

De advocaten van de verdachten mrs Roy Brown en A. Richardson brachten namelijk naar voren dat vergeten was de verdachten de copie van de dagvaarding te laten tekenen, hetgeen wettelijk voorgeschreven is. Na een korte schorsing besloot de rechter dat de verdachten onmiddellijk in vrijheid werden gesteld en werd de zaak naar de rechter-commissaris terugverwezen.

In de zaak van de zes mannen die een Dominikaanse vrouw verkracht hadden werden de zes [illegible] de rechter vrijgesproken omdat hij het ten laste gelegd niet bewezen achtte.

Engaged

BARBARA KEATOR

and

JENNY ARENDS

Dec. 18 - 1976

West-Haven Connecticut

Geen afspraak over betaling schulden

ORANJESTAD - Uit een gesprek dat de Amigoe hedenmorgen met gedeputeerde ing Roland Lacle had blijkt dat er tussen de landsregering en het bestuurscollege geen overeenkomst bestaat inzake afbetaling van schulden aan het land.

Desgevraagd vertelde gedeputeerde Lacle dat een bespreking plaats vond met de minister van Financien waarbij ondermeer een schema tot betaling werd overhandigd. Het BC heeft echter nog geen beslissing willen nemen omdat er nog steeds een motie ligt van de eilandsraad, waarin een een ander voorgesteld wordt. Het BC wil eerst dat deze motie behandeld wordt, hetgeen maandagmorgen in een openbare vergadering zal geschieden. Eerst daarna zal een beslissing door het bestuurscollege genomen kunnen worden.

Krantenplane

ORANJESTAD — Doordat de krantenplane (traditie op vrijdag) gisteren te laat op Aruba aankwam vond de bezorging van de Amigoe later plaats dan gewoonlijk. Hiervoor onze (hopelijk ook namens ALM) verontschuldigingen.

ALM

ONZE NATIONALE Luchtvaartmaatschappij ALM boert goed. Wij doelen dan niet alleen op het feit dat er een stevige winst werd gemaakt, maar ook dat de ALM in het bijzonder op Curacao erg actief is. Een Curacaose avond in Puerto Rico met de ALM, een managerstennistoernooi van de ALM en zo zullen er nog wel meer activiteiten zijn waaruit blijkt dat onze ALM springlevend is. Hopelijk zal ook Aruba -- het is nog steeds een Antilliaanse luchtvaartmaatschappij -- ook binnenkort enige activiteiten mogen ervaren waaraan de ALM haar medewerking verleent of nog beter het initiatief ertoe neemt.

Commentaar

Laksheid

ENIGE WEKEN geleden stond er een oproep van de overheid in de krant in verband met de plannen om voor Aruba een gymnastiekzalen en sportaccomodatie project in te dienen. Alle sportverenigingen werden uitgenodigd even te bellen, waarna door het sportbureau een invulformulier zou worden toegezonden. Slechts twaalf verenigingen hebben de moeite genomen om hierop te reageren. Nu de overheid, die steeds verweten wordt niets te doen, wil helpen, laat men die overheid in de steek. Immers het is bijzonder belangrijk voor dit project te weten wat ook de verlangens in de sportwereld zijn voor sportaccomodaties. Waarbij wij niet moeten vergeten dat Nederland alleen dan de helpende hand zal willen bieden indien een gedegen plan wordt ingediend,. Daarvoor dient de overheid ook te weten wat de behoeften in de sportwereld zijn omdat dit bij de financieringsaanvraag duidelijk aangetoond dient te worden. Sportverenigingen die alsnog geinteresseerd zijn kunnen contact opnemen met het Sportbureau op het bestuurskantoor.

Automaten

HET AANTAL ZAKEN dat bedrijfsmatig speelautomaten exploiteert begint op Aruba toe te nemen. Voorheen kenden wij deze speelautomaten enkel uit refresqueria's en dergelijke, waar wel eens een of twee van deze apparaten stonden. Deze nieuwe ontwikkeling in het exploiteren van speelautomaten is een zaak die door de overheid uiterst nauwlettend in de gaten dient te worden gehouden.

Het is namelijk zo dat deze speelautomaten, die als spel zeer aantrekkelijk en leuk zijn, een enorme aantrekkingskracht uitoefenen op de jeugd. En momenteel is het nog altijd zo dat b.v. een kind van acht jaar een dergelijke speelzaal kan binnen lopen om er aan zo'n automaat te spelen.

Het is raadzaam dat de overheid maatregelen treft om het openen van deze speelzalen aan regels te binden, voordat de sociale gevolgen hiervan zich laten zien: jeugdcriminaliteit (jongens die gaan stelen om geld te kunnen krijgen om te spelen).

Momenteel lijkt ons op zeer korte termijn een uitbreiding van de Algemene Politieverordening Aruba 1952, waarin de regels zijn vervat inzake openbare vermakelijkheden, noodzakelijk. Op de eerste plaats dient het bedrijfsmatig exploiteren van speelautomaten aan een vergunning verbonden te worden.

Verder dient de overheid ook een bepaling inzake de leeftijd van klanten in te voeren. Gedacht kan worden aan het niet toegankelijk zijn voor minderjarigen zonder geleide.

Aangezien er reeds vele refresqueria's en dergelijke een of meer speelautomaten bezitten, lijkt het gewenst ook in dergelijke gevallen een vergunning verplicht te stellen.

Wenselijk is het wellicht ook dat de overheid bij het uitstippelen van een beleid inzake deze speelautomaten, in overweging neemt (hetgeen in enkele andere landen het geval is) bepaalde gebieden aan te wijzen voor het vestigen van dergelijke zaken van speelautomaten (b.v. amusementscentra). Behalve dat dergelijke speelzalen maar beter uit winkel en wooncentra van steden geweerd kunnen worden, is een concentratie van deze speelzalen ook beter controleerbaar voor de overheid.

Wij hebben slechts enkele aspekten van deze zaak gesignaleerd, doch de betrokken instantie (het Arubaanse bestuurscollege) zal bij het opstellen van nieuwe wetten of aanvullingen op bestaande wetten gebruik kunnen maken van zowel sociaal als juridisch deskundig advies, zodat een nieuwe eilandsverordening een gedegen ondergrond kan hebben.

Hopelijk zal men niet nalaten op korte termijn deze zaak te entameren, omdat dit soort lokaliteiten ons inziens zonder meer onder controle van de gemeenschap dienen te staan.

ORANJESTAD — Gisteren werd de laatste groep sollicitanten opgeroepen voor de eerste test voor de opleiding tot adspirant politieagent. Van de 25 opgeroepen sollicitanten verschenen er slechts 10 voor de test. Van dit aantal hebben 6 deze eerste test met goed resultaat gedaan en gaan nu verder met de overige testen. In totaal werd dit jaar 130 sollicitanten opgeroepen.

GEBOREN

MIKKI
LEO

De gelukkige ouders:
Mairten en Marinus
van Rolmondt-Kuipers
Den Haag 2 december 1976
Erasmusweg 31

NOTICE TO THE PUBLIC

After consultation with the local banks it has been decided that the hours of business in Aruba during the December holidays will be as follows:

Friday, 24th December 1976

Open to the public at the usual time and closed at 11.00 a.m.

Monday, 27th December 1976

CLOSED ALL DAY

Friday, 31st December 1976

Open to the public at the usual time and close at 11.00 a.m.

Monday, 3rd January 1977

CLOSED ALL DAY

ARUBA BANKERS ASSOCIATION

Wij wensen de bevolking van Aruba en onze klanten in het bijzonder

PRETTIGE KERSTDAGEN en EEN GELUKKIG 1977.

Tevens melden wij bekend dat ons bureau vanaf 23 december 1976 tot en met 4 januari 1977 gesloten zal zijn.

Associated Architects n.v. [illegible] karl [illegible]

Bedrijfseconomisch, Belastingadvies en Administratiekantoor

Drs. K. ANGUS

Wenst U prettige Kerstdagen en een Voorspoedig 1977.

Ons kantoor zal van 20 december 1976 tot en met 4 januari 1977 wegens vacantie GESLOTEN zijn.

CAREL PETERSON
EN
ENITH PEREIRA

[illegible] U, ook namens wederzijdse [illegible] in het huwelijk op 17 december 1976.

[illegible]

De Heer en Mevrouw Den Boer-Oduber hebben het genoegen U kennis te geven van het voornemen van hun dochter

ASTRID

in het huwelijk te treden met de heer K. A. H. Polvliet.
De voltrekking van het huwelijk zal plaats vinden op donderdag 23 december a.s. om 14.15 uur ten Stadhuize te Naarden, Raad-

Naarden, december 1976
Thorbeckelaan 72

De heer en mevrouw Polvliet-C[...] hebben het genoegen U kennis te geven [...] het voornemen van hun z[oon]

KENNETH

in het huwelijk te treden met mejuffr[ouw] A. E. den Boer.
De voltrekking van het huwelijk zal pl[aats] vinden op donderdag 23 december a.s. [om] 14.15 uur ten Stadhuize te Naarden, R[...]

Oranjestad (Aruba), december [1976]
Beatrixstra[at]

Huwelijksinzegening door de Weleerwaarde Ds. P. B. W. Polvliet om 15.00 uur in de Spiegelkerk, Nieuwe 's-Gravelandseweg 34 te Naarden.

Gelegenheid tot gelukwensen van 17.30 - 19.00 uur in Herberg „De Vier Linden", Oud-Loodsrechtsedijk 226 te Oud-Loosdrecht.

Toekomstig adres: Lupinesingel 218, Alphen a/d Rijn.

...tro Dominguito wint met 5-1

...eschamend optreden ...entro Dominguito

...LEMSTAD — De ...ie van Centro Domin... /Felipe II moet wel een ...lijke morele kater hebben ...houden aan de confronta... ...van gisteravond met ...enheuvel. Na de succes... ...start in de competitie werd ...n voor de tweede maal op ...eschamende manier aan ...kortste eind getrokken. ...enheuvel, beter op dreef ...n hun laatste optreden ...n Jong Colombia), had ...isch vrij spel en scoorde ...ok vijfmaal tegen één doel... ...van de tegenstander.

...s Centro gisteravond ope... ...was het een waardeloze ...Terwijl de middenvelders ...voorwaartsen als enkelin... ...werk gingen en geen ...nt er in slaagden om in de ...lsacties de krachten te ...len, vierde ook in de ...ing de wanorde hoogtij. ...in die mate ontbreken van enige serieuze tegenstand moest Scherpenheuvel wel tot grote daden komen en dat deed het dan ook. Typisch genoeg zat Scherpenheuel reeds na tien minuten op 1-0 toen Leonard Basilio tijdens een verwarde situatie voor het heiligdom van Jozef Nivvilac vrij onverwacht inschoot. In de 37ste minuut zat doelpunt nummer twee: een prachtige inzet vanaf rechts van Basilia werd even keurig door Rignald Bernardus ingekopt. Na de rust werd het spel van Centro er niet beter op en toen Mario Bregitha zijn ploeg aan een 3-0 voor sprong hielp, was het duidelijk dat de pupillen van Jossy Marten naar een regelrechte afgang zouden worden gespeeld. In de laatste drie minuten scoorde Scherpenheuvel middels André Bernardus en Orlando Helena zijn vierde en vijfde treffer terwijl Natiti Martis, tegen alle verwachting in, zijn team nog een tegentreffer wist te bezorgen. In het tweede divisie treffen deelden Dept. Amigoe en de Koning met 1-1 de punten. Severiano Schoop doelpuntte in de 36ste minuut voor Dept. Amigoe terwijl Nefrin Provence in de 67ste minuut de stand op gelijke voet bracht. De competitie van de eerste divisie wordt morgenmiddag vervolg met de ontmoeting Sithoc-Jong Holland. De tweede divisie wedstrijd is afgelast in verband met het feit dat Vasco da Gama te kennen heeft gegeven dat het niet aan deze competitie kan deelnemen. De brief van Vasco momenteel nog is in behandeling bij het Fedeprof-bestuur.



cartagena — Carlos van Heyningen komt met een „sliding" veilig op het eerste honk, voordat de Colombiaanse eerste honkman Gaviria de bal in de handschoen krijgt. Nederland verloor deze wedstrijd met 8-7 in 10 innings. Het Oranjeteam boekte gisteravond na acht achtereenvolgende nederlagen zijn eerste overwinning.

...-KLASSE VOLLEY:

...anky's Camera en ...corpions kampioen

...LLEMSTAD - Terwijl in ...oofdklasse van het lokale ...ball nog uitgemaakt moet ...n wie zich de (nieuwe?) ...ioenen van Curacao mogen ...en, is in de A-klasse reeds ...lissing gevallen.

...de dames ging de eer naar ...onge team van Franky's ...a dat gisteravond zijn ...e belager Zjuntan versloeg ...ardoor onbereikbaar werd ...e rest van het veld. De ...nederlaag die de ploeg van ...e Roy Da Silva/de Freitas ...izoen leed was tegen Sad ...n dat gisteravond voor de ...e maal verstek liet (tegen ...pia) en automatisch voor ...erdere verloop van de com... ...e geschorst is. Dit houdt in ...het tweetal verliespunten ...Franky's Camera tegen deze ...opliep geannuleerd ...en. De Suffisantse ploeg ...de titel gisteravond via ...2-1 zege op de Banda'baose ...15-9, 10-15 en 15-9.

...REN

...Bij de herenklasse titeleerde ...ions zich kampioen, alhoewel dit reeds lang een bekeen zaak was. In de tweede confrontatie met Zjuntan op dinsdagavond! won de ploeg uit Suffisant/Sta.Maria, met 2-1 (15-9/8-15/15-9) en kon met dit succes de fles champagne op ijs zetten. Tot overmaat van ramp verloor Zjuntan woensdag ook tegen Smith International (1-2) waardoor Scorpions zonder te spelen de kampioenscup van de A-klasse in de wacht sleepte. Smith International Stars werkte zich overigens van de onderste regionen naar een gedeelde tweede plaats (samen met Amstel en Zjuntan) nadat gisteravond ook Amstel Volleymasters in "straight sets" overwonnen werd (15-7/15-11).

De strijd om de subtitel bij de heren werd door deze nederlaag van de bierploeg volkomen opengegooid.

De overige uitslagen van gisteravond:, Olympia - Sad Jokers per default verloren door Sad Jokers: D.E.S. - Tariq 2-1 (14-10/7-17/16-14,; The Royals - Wishi Tigers 0-2 (13-15/11-15); Zjuntan - Red Diamonds 2-0 (15-10/15-7).

...itality Stars wint op ...alreep van Olympic

...RANJESTAD — In het ...tilliaanse damesbasketbal ...mpioenschap dat gisteravond ...de banen van Aruba Juniors ...start ging heeft het Aru... ...anse Vitality Stars met 36-35 ...het Curacaose Olympic ge... ...nnen. Bij de rust was de ...nd 23-18 in het voordeel van ...racao.

...Het was een bijzonder ...nnende wedstrijd die op hoge ...au stond en waarbij Vitality ...ars kans zag op het laatste ...ent een achterstand in ...ist om te zetten. Olympic had ...eds een voorsprong doch tot ...e toe wist de Arubaanse ...eg deze weg te werken.

Vitality Stars beschikte over een goede aanval doch de verdediging was bij deze ploeg een zwak punt. De aanvallen van Aruba zouden meer productief geweest zijn indien meer op het middenveld was gespeeld en niet aan de kanten. Curacao demonstreerde over een agressieve verdediging te beschikken die op tijd de ballen wist weg te werken.

Topscorers voor Aruba waren Grace Lynch 10, Patsy Richardson 7, H. Farro 5. Voor Curacao: L. Mesquita 11, J. Fornerino 8, Y. Rojer en R. Calmes 6.

Vanavond wordt de strijd op de Aruba Juniorsbanen voortgezet.

In de "play-off" heren behaalde Aruba Chinese Green een 80-72 overwinning op Chinese Red, nadat de rust met 34-27 was ingegaan. Ook dit was een op hoog peil staande wedstrijd waarbij beide teams uitstekend spel lieten zien.

...nderhandelingen ...et Rusland ...ver t.v.-recnten ...S. vastgelopen

...MOSKOU — De onderhande... ...en tussen de drie Ameri... ...anse televisie maatschap... ...en, ABC, NBC en CBS met ...organisatoren van de ...ympische Spelen van 1980 in ...oskou over televisierechten ...n vrijdag vastgelopen.

...De vertegenwoordigers van de ...maatschappijen werden ...hun directies terug... ...roepen omdat de Russen ...ing een vergoeding van ...miljoen dollar vroegen voor ...levering van apparatuur. De ...ganisatoren vragen voor het ...echt van uitzending van de ...elen een bedrag van 100 mil... ...n dollar.

Als gast van Nuevas Estrellas

Carabobo speelt 4 softballduels in Rifstadion

WILLEMSTAD — Dit weekeinde treedt Nuevas Estrellas/Super Dinámicos als gastvrouw op van het softbalteam van de staat Carabobo dat zich onlangs Venezolaans kampioene titeleerde. Bij deze gelegenheid zullen vier wedstrijden in het Rifstadion gerealiseerd worden, verdeeld over zaterdag en zondag. Het programma vanavond houdt in: 1. Eerste worp van gedeputeerde Nelson Monte: 2. Carabobo vs. Nuevas Estrellas versterkt met de ster speelsters Xiomara Delannoy, Maritza Louisa en Mila Martinez (Aruba). De aanvangstijd voor dit duel is gesteld op half acht. Na de wedstrijd volgt een „homenaje" aan het Antilliaanse dames-softballteam dat in El Salvador Concacas-kampioen werd. De Curacaose sub-titelhoudster Petromar ontmoet de gasten in de tweede wedstrijd van de avond. Het programma wordt geopend met de eerste worp verricht door een van Nuevas Estrellas' pioniers, de heer Juan Gutieres. Hierna bindt Pichingolo/Soberano de strijd aan met Carabobo. De ploeg van Taffy de Jongh wordt versterkt met Ilse Zaandam (Aruba). Om kwart voor twaalf treedt Nuevas Estrellas voor de tweede maal in het veld tegen Carabobo. Vóor de Venezolaanse bezoekers (30 personen) is verder een sociaal programma in elkaar gezet welke culmineert in een feest te Hoffie Del. Medewerking gaven ondermeer het bureau V.S. & C. (Landhuis Hel), Hotel Paris, de heer „Chon" Faneyte en Super Dinámicos. Het beloven overigens vier interessante wedstrijden te worden.

Trainer Lagadeau de laan op

Transvaal stelt grotere eisen

PARAMARIBO — "Het bestuur van de voetbalvereniging "Transvaal" heeft grote waardering voor zijn ex-trainer Jules Lagadeau. Het is een complex van problemen, dat er toe geleid heeft tot het bedanken van de oefenmeester van Transvaal. Het bestuur van Transvaal heeft dan ook de hand in eigen bezoems gestoken." Dit zegt de voorzitter van Transvaal de heer Eric Tjon Kie Sim. Hij voegde eraan toe: "De zaak escaleerde toen een veertiental spelers in een brief bij het bestuur er op aandrong Lagadeau van zijn functie te ontheffen. In het schrijven stellen de spelers ook voor aan het bestuur om de sportleider, John Kamperveen, aan te trekken. Het bestuur zal zich hierover beraden".

De heer Tjon Kie Sim zei desgevraagd, dat ook andere plaatselijke trainers zullen worden geraadpleegd. De bedoeling van het bestuur van Transvaal is, de ploeg te verjongen en ietwat professioneel te werk te gaan. Er zullen zware eisen worden gesteld aan spelers, bestuursleden en trainer om Transvaal wederom op niveau te brengen. "Elk sentiment moet overboord worden gegooid. De ouderen zullen plaats moeten maken voor de jongeren. Er moet gezag en discipline zijn. Mocht deze verandering geen verbetering met zich meebrengen, dan zal het bestuur zijn consequenties hieruit trekken, zo zei voorzitter Tjon Kie Sim.

Edwin Schal is thans belast met de training van de senioren-ploeg. Het bestuur streeft er naar toe per 1 januari een nieuwe trainer te hebben aangetrokken.

Vergadering Asosashon Musiconan

WILLEMSTAD — De Asosashon di Musiconan di Corsow vergadert zondag om 13.00 uur met haar leden in het vakbondsgebouw (AVVC) aan de Schouwburgweg. Punt van agenda is het tumbafestival van 1977 als een der onderdelen van het Curacaose carnaval. Tijdens de vergadering zullen de data bepaald worden van dit festival dat hoogstwaarschijnlijk in het SUBT-stadion plaats vindt.

Schaken

MOSKOU — Na de 13e ronden in het toernooi om het Russisch schaakkampioenschap heeft Joert Balasjov de leiding genomen met 8 1/2 punten. Hij wordt gevolgd door wereldkampioen Anatoly Karpov, die 7 1/2 punten verzamelde, maar een afgebroken partij heeft. De derde plaats wordt gedeeld door Petrosian en Iosif Dorfman met elk (7 1/2 punten. Dorfman behaalde in de 13e ronde een overwinning op de internationale grootmeester Mark Taimanov.

Daviscup

TUCSON — De Verenigde Staten heeft vrijdag in Tucson in de staat Arizona (VSt) een voorsprong van 1-0 genomen op Mexico in de derde ronde van de strijd om de Davis Beker (seizoen 1976-77 noordamerikaanse zone). Roscoe Tanner won in drie sets van Raul Ramirez: 7-5, 6-4, 6-4.

Tanker in L. Angeles in lucht

LOS ANGELES — In de haven van Los Angeles is vannacht (vrijdag-zaterdag) een Liberiaanse olietanker ontploft. De door de explosie veroorzaakte drukgolf werd tot op een afstand van zestig kilometer in de omtrek gevoeld. In het havengebied sneuvelden talloze ruiten.

Tot dusver zijn twee lijken geborgen en 31 overlevenden zijn met verwondingen in ziekenhuizen opgenomen. De toestand van een groot aantal van hen is kritiek.

AINBA-baseball:

Nederland boekt 1e zege: 8-5

CARTAGENA. — Nederland heeft zijn eerste zege behaald op het AINBA-baseballtoernooi dat in Colombia plaats vindt. Het oranjeteam won met 8—5 van Panama dankzij een rally van vier runs in de negende inning. De Dominikaanse Republiek verspletterde Korea met 13—4 terwijl Japan in de "running" bleef voor de titel middels een 9—4 zege op Colombia. Het toernooi loopt zondag af.

De stand in Cartagena:
Puerto Rico 8—1; Cuba 6—1; Nicaragua 5—2; Japan 7—3; Dominikaanse Republiek 5—4; Colombia 4—4; Taiwan 4—4; Zuid-Korea 3—4; Mexico 2—8; Panama 1—7; Nederland 1—8.

Muzikaal avondgebed

WILLEMSTAD — Het tweemaal in de maand op Zondag terugkerende „Avondgebed" in de Fortkerk, waarin Ds. Roger Snow voorgaat, zal op zondag 19 december te 19.00 uur een bijzonder karakter dragen. Het „Fortkoor" onder leiding van Fons van der Mullen, zal dan op deze avond het Kerstoratorium „Die Geburt", gecomponeerd door de Duitse componist Heinrich Schutz (1585-1672) ten gehore brengen. Hoewel dit Kerstverhaal reeds ruim 300 jaar geleden werd getoonzet, ligt de muziek prettig in het gehoor, zowel voor toehoorders als voor uitvoerenden. Met instrumentale begeleiding zullen afwisselend soli, trio's en koorwerken worden gezongen. Bij de opening van het noveen in de kapel van het Sint Elisabeth ziekenhuis werd reeds j.l. donderdag een groot gedeelte van dit Kerstoratorium ten gehore gebracht. Aan het einde mocht een dankbaar applaus in ontvangst worden genomen en deze spontane geste noopte de dirigent het magistraal klinkende slotkoor nogmaals te laten zingen. Een ieder is van harte welkom in de dienst, morgenavond in de Fortkerk. Bij deze gelegenheid zal het werk in zijn geheel ten gehore worden gebracht.

WAPENVELD — De zaterdag tweedeklasser WZC uit Wapenveld heeft woensdagavond de nieuwe lichtinstallatie in gebruik genomen met een wedstrijd tegen het Nederlands militaire elftal. De nationale legerploeg, die woensdag in de voorronden van de CISM op het Olympia terrein te Gouda in het veld komt tegen Algerije, won de ontmoeting met 5-1. De ruststand was 2-0. Er waren 400 toeschouwers, scheidsrechter was de heer Wissink uit Zwolle.

SPORTFACILITEITEN

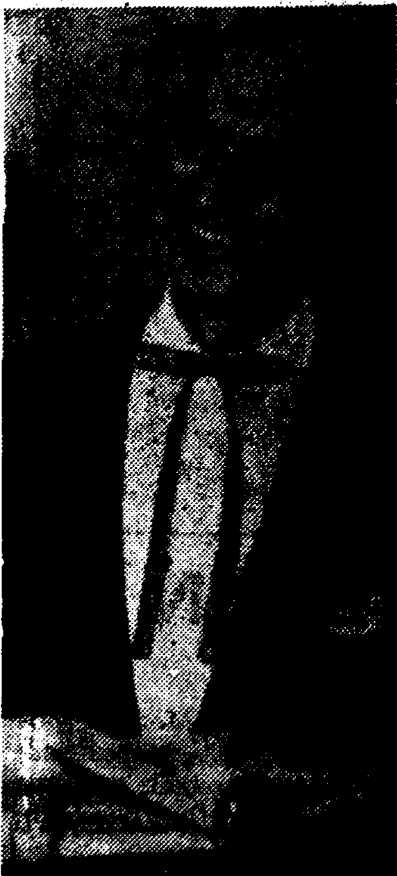
WILLEMSTAD — Het Bureau Volksontwikkeling, Sport en Cultuur heeft in nauwe samenwerking met Woningbedrijf dit jaar het nodige verricht bij de aanleg van nieuwe sportvelden en verbetering van de bestaande. Nieuwe sportvelden (gegaliseerd en al of niet van faciliteiten zoals kleedhokken e.d. voorzien) kwamen op Westpunt, (little league), Semi Kok (softball/voetbal), Groot Kwartier (verlichting voor volleybanen), Vredenberg (Willemstad-jeugd-voetbal) en Koraal Specht (basket/volley); Bonnam/Brievengat (korfbal/softball/voetbal), Ronde Klip (voetbal/baseball), Fatimacollege (volleyball), Veeris (voetbal/softball) en Seroe Grandi (voetbal/volley); Groot St. Michiel (paardesport), Boca St. Michiel (baseball/volley/basket), Juan Hato (bolas criollas), Groot St. Michiel (schietbaan), en Koraal Specht (softball); Juan Hato/Salvadorweg (volley/basket), Mon Repos (volley), Otrabanda (baseball) Santa Rosa (baseball) en Seroe Fortuna (voetbal/baseball).

Totaal bedrag hiermee gemoeid : f.84.290,-. Aan de volgende bestaande sportterreinen werden verbeteringen aangebracht: Jandoret (baseball), Janthiel (baseball), Goiloschool (volley), Martinuscollege (volley) en Vredenberg (SUBT-muur): Mundo Nobo (voetbal), Sabana Cras (voetbal), Casa Grande (softball) en Muizenberg (baseball-seniorleague) voor een totaal van 44.000 gulden. Een kostenraming werd gevraagd voor Barber (fl. 12.000,-). Seroe Fortuna (fl. 9000,—) en Seroe Loraweg (fl. 10.000,-).

PARIJS — De finale van het tennistoernooi om de Davisbeker, jaargang 1975/1976, tussen Italie en Chili is vrijdag begonnen.

Meetlat wijst uit:

HARTOG MAAKT VAN MUG EEN OLIFANT



Dr. J. Hartog is op het ogenblik erg produktief. "The Jews and St. Eustatius. The Eighteenth Century Jewish Congregation Honen Dalim and Description of the old Cemetery" is de lange titel van het werk dat vlak na zijn bicentennial-boek over St. Eustatius verschijnt. In het voorwoord deelt Dr. Hartog mee dat zijn nieuwste publikatie "an updated and a greatly enlarged reprint" is van het artikel dat hij in 1967 over hetzelfde onderwerp publiceerde. Met die aanzienlijke uitbreiding valt het wel mee. Van de 65 beschikbare pagina's vult Dr. Hartog zelf maar een heel klein deel. Wie de moeite neemt het werk met een meetlat na te meten zal dan ontdekken.

Er is 1100 cm beschikbaar. Niet minder dan veertig procent daarvan wordt gevuld met foto's van [illegible] tien procent is gewoon blanco gehouden en vijftein procent van de ruimte wordt gevuld met de grafopschriften. Citaten nemen zeven procent in beslag, voetnoten vier procent en koppen twee procent. Voor de eigen tekst van Dr. Hartog is dan nog maar dertien procent over, niet eens tweemaal zoveel als de ruimte die de citaten innemen en minder dan het aandeel [illegible] Dat is omgerekend acht en een halve pagina tekst. Daarmee is het "greated enlarged"-zijn van het oude artikel wel heel relatief geworden.

Daardoor ook is het niet fatsoenlijk dat de naam van de fotograaf, die meer dan driemaal zoveel ruimte vult, niet op de titelpagina staat. Want in feite is het een fotoboek van Jan H. Smid, met begeleidende tekst van Dr. Hartog.

Die tekst van Dr. Hartog leest zeer vlot. Ze bevat echter niet veel nieuws. Daar heeft men geen historicus voor te zijn, om dat te ontdekken. Door nauwkeurig raadplegen van de voetnoten komt men het ook te weten. Dr. Hartog citeert zichzelf en I.S. Emmanuels "History of the Jews of the Netherlands Antilles". Het eerste is in wetenschappelijke kring zeer ongebruikelijk, het tweede niet. Wel de manier waarop Dr. Hartog dat doet. Hij geeft de vertaling van de grafstenen die Emmanuels geeft, zonder aanhalingstekens te gebruiken. Op een opvallende plaats vermeldt hij één keer, dat hij inderdaad de vertaling van Emmanuels geeft. Het is typerend voor een neiging van Dr. Hartog in dit werk. Als hij gebruik maakt van andermands werk, is dat slechts door zeer nauwkeurig speuren te herkennen. Een van de grootste karweien bij het beschrijven van een begraafplaats is bij voorbeeld het maken van de plattegrond. Dr. Hartog geeft er een op pagina negentien. Een heel duidelijke. Maar in kleine lettertjes staat er dan bij "Drwan by T. Boele M.Sc.". Ook met de grafstenen zelf springt Dr. Hartog vreemd om. Er zijn grafstenen die niet te dateren zijn. Dr. Hartog doet er ook geen enkele poging toe. Niet via de steensoort of wat dan ook. Maar desondanks wijst hij rustig een oudste en een jongste steen aan. Andere stenen zijn niet compleet. Toch weet Dr. Hartog de tekst te completeren, zonder enige verantwoording. Het onbehaaglijke gevoel bekroop me dat hij dit dankzij Emmanuels kon doen, omdat Dr. Hartog wel het opschrift van twee door hem nooit geziene stenen geeft, dat hij bij Emmanuels gevonden heeft.

Je kunt je afvragen wat voor zin het uitgeven van zulk een werk heeft. Wie geinteresseerd is in de geschiedenis van de Joden en St. Eustatius kon al terecht bij het vroegere artikel van Dr. Hartog en bij Emmanuels. Nu is het nieuwe boekje van Dr. Hartog een gids voor toeristen die de oude begraafplaats van St. Eustatius bezoeken. Als zodanig is het zeer bruikbaar, vooral dankzij de uitstekende plattegrond. Ook al blijft het een dure toeristengids: bijna een gulden per pagina tekst.

De titelpagina vermeldt geen uitgever, wel sponsors. Hun rol bij de uitgave van dit werk is onduidelijk. Daarom rust de [illegible] voor dit werk op de schouders van Dr. Hartog. Toch wel jammer voor een man die zijn verdienste voor de geschiedschrijving van de Antillen gehad heeft.

B. JOS DE ROO

WILLEMSTAD — Op de eind november gehouden landelijke vergadering van alle Antilliaanse stichtingen in Nederland is het onmogelijk gebleken tot een gezamenlijke standpuntbepaling te komen, omdat niet alle stichtingen, hoewel uitgenodigd, acte de presence gaven. Zo blijkt uit het informatie bulletin van de Utrechtse stichting Kibra hacha. Wel werd besloten dat de aanwezige stichtingen hun begroting voor 1977 zullen opstellen op de basis van de oude subsidie-normen, omdat deze meer ruimte geven aan de stichtingen om activiteiten te organiseren. Verder werd afgesproken om op korte termijn nogmaals een landelijke vergadering te houden, maar dan gedurende een weekeinde en in de hoop, dat men dan wel alle stichtingen bij elkaar krijgt. Men verwacht dat men dan tot een gezamenlijke standpuntbepaling komt ten aanzien van het integratiebeleid van het departement van Cultuur, recreatie en maatschappelijk werk (CRM). Ook hoopt men dan te komen tot een echte aanzet voor de oprichting van een landelijk platform voor de Antilliaanse organisaties. Aldus het Kibra hacha-bulletin.

Youth service voor jeugd-correspondantie

WILLEMSTAD — International youth service (IYS) blijkt een organisatie te zijn, welke zich bezig houdt met de correspondentievriendschap tussen de hedendaagse jeugd. In 1952 is men daarmee begonnen en blijkens een ontvangen [illegible] re heeft men nu contacten op dit gebied gelegd met niet minder dan [illegible] verschillende landen, over de gehele wereld verspreid. Men kan dit netwerk van correspondentievrienden gebruik maken door zich in verbinding te stellen met IYS, PB 125, SF-20101 Turku 10, Finland. Er zijn bepaalde registratieformulieren hiervoor [illegible] Een en ander is bestemd voor de [illegible] tot twintig jaar. [illegible] onder meer zijn naam en voornaam opgeven, zijn adres en tevens opgeven in welke taal - Engels, Spaans, Frans of Duits, men wil corresponderen. Ook dient men te vermelden welke vrijetijdsbesteding men oefent hetgeen moet gebeuren in de volgende codering: A voor sport en recreatie buitenshuis, B voor lezen, C voor muziek, D voor dansen en pop-muziek, E voor het verzamelen van postzegels enz. Tenslotte moet men ook meedelen of men een jongen of een meisje is. Als men zich opgeeft bij genoemd adres zal men de namen ontvangen van een tot drie buitenlanders die willen corresponderen. De kosten hiervoor [illegible] IYS geeft ook een blad uit met informatie.



ORANJESTAD — Groot was ook ditmaal de belangstelling van deelnemers en publiek voor de jaarlijkse lange afstandzwemwedstrijd en zwemtochten georganiseerd door de Marine sportvereniging Zeemacht. De 2 km lange race droeg ditmaal een interinsulaire karakter door de deelname van verschillende Curacaose zwemmers van Asiento. In dit onderdeel gingen de eerste drie prijzen voor Curacao. Als nummer 1 eindigde Christiaan Molter, nummer 2 Ivo Stomp en nummer 3 C. Zwiers. De beste Arubaanse prestatie werd geleverd door Rolly Bisslik die als 5e eindigde. Foto's: (boven) het begin van de 2 km wedstrijd, en (onder) winnaar Christiaan Molter bij het bereiken van de finish.

PHILIPSBURG — De heer Reinier Heerde heeft een fotogids van zowel Nederlands als Frans St. Maarten uitgegeven. Het boekje, genaamd Smile isle vertoont scherpe kleuren-foto's van het eiland en er wordt tevens een soort geschiedenis van beide delen van het eiland weergegeven en ook een kaart van het eiland.

Basketball-selectie

ORANJESTAD — De Aruba basketball bond maakte gisteren de namen bekend van de 22 spelers die opgeroepen zijn voor de heren voorselectie, welke speciaal in training zal gaan voor het grote toernooi in september volgend jaar in verband met de opening van de Sporthal. De opgeroepen spelers zijn: Jozef Albus, Eric Zaandam en Alcides Davelaar van Aguila, Keith Riley en Fanchi Oduber van Arusino, Philip Craig, R. Solognier en K. Riley van Vitality Stars, Harold Farro en Theo de Jong van RCA, Robert Ling, Glenn Lispier, Ito Rasmijn en Bimbo Richardson van Chinese Green, Ancel Alleyne, Pete Brown, Harry Brunk, Orlando Rasmijn, Alvin Albus, Glenn Gumbs, Orlando Richardson en Victor Laurent van Chinese Red.

Tijdens deze trainingsperiode zullen de geselecteerden in diverse wedstrijden uitkomen tegen zowel lokale als buitenlandse ploegen. Hun eerste confrontatie zal zijn van 12 tot 15 januari tegen het sterke Amerikaanse team van de Housatonic Community College, uit Connecticut, gevolgd door ontmoetingen op Curacao van 16 tot en met 19 januari. De trainingen, onder leiding van Tom Pietersz en Alfred Leong, die beiden de cursus van Dick DiVenzio gevolgd hebben, beginnen op dinsdag 21 en woensdag 22 december a.s. op de Tivoli-baan.

ZUERICH — Het Surinaamse voetbalelftal zal zaterdag in Cayenne, de hoofdstad van Frans Guyana, de beslissingswedstrijd spelen tegen Trinidad en Tobago. De winnaar van het duel plaatst zich voor de finaleronde van de Noord- en Middenamerikaanse zone en de caraibische groep voor het wereldkampioenschap 1978. Uit die finaleronde gaat alleen de winnaar over naar het eindtoernooi in Argentinie.

De beslissingswedstrijd tussen Haiti en Panama zal 29 december in Panama worden gespeeld. De winnaar van deze ontmoeting plaatst zich eveneens voor het finaletoernooi van deze zone.



ORANJESTAD — Onder grote publieke belangstelling vond woensdagmorgen de traditionele Statuutdag-miniatuurbootwedstrijden gehouden. De leiding was ditmaal in handen van de heer Erminio Jacobs, die de initiatiefnemer van dit evenement, de heer Santiago Orman die in Colombia verblijft, verving. Bij de grote miniatuurboten eindigde die van veteraan Bill Qudant als eerste, gevolgd door de boot van Beltran Lopez als tweede. Bij de kleine boten ging de eerste prijs naar de boot van Luis Orman. Bij de foto's (boven) de start bij de gezaghebberswoning en op de (onder) foto de winnaars met hun trofeeen. Vlnr: Beltran Lopez, leider Erminio Jacobs, Bill Quandt, en Luis Orman.

Koningin van de sprint:

RENATE STECHER STOPT

BONN — Jarenlang heerste de Oostduitse Renate Stecher op de atletiekbanen. Inmiddels is de koningin van de sprint echter gestopt. Voortaan zal hij haar klasse, in het zaalhandbal tonen. Rust roest beseft Renate, die met een periode van aftrainen begint in de zaal, nadat zij zes jaren aan de atletiekkop afsloot met de olympische spelen in Montreal. Renate Stecher handbalt in het team van de Friedrich Schiller universiteitssportclub in Jena, waar zij ook een studie volgt om later in de sport actief te kunnen blijven als instructrice. Ik zou graag eens een gewoon prive-leven willen hebben, vertelde de 26-jarige sportvrouwm alleen buurvrouw Stechter zijn. De kans daarop heeft zij in de agfelopen jaren niet gehad. Toen zij in 1971 in Helsinki de 100 en 200 won tijdens het Europese kampioenschap, was dat nog slechts het eerste succes van een grootse carriere. Zelfs als zij niet door had willen gaan, zou er in Oost-Duitsland ongetwijfeld gepoogd zijn het talent niet verloren te laten gaan. De communistische autoriteiten waren zo trots op haar dat de donkerharige atlete werd vereerd met de titel heldin van de sport.

Dat had Renate Stecher voornamelijk te danken aan het dubbele succes op de Olympische Spelen in Meuchen, het hoogtepunt van haar loopbaan, toen zij goud won op de twee sprintafstanden. La Stecher, zoals haar vrienden haar noemen, oogt met haar 1,69 meter en 60 kilo niet als een atlete. Ik kan trainen wat ik wil, dat gewicht wordt niet minder. Die harde en tegenwoordig door de computer vastgestelde training werd haar na de spelen van Montreal te veel. In Canada bleken de Westduitse Annegret Richter (100 meter) en de Oostduitse Barbel Eckert (200 meter) sneller dan Stecher, die met zilver en brons genoegen moest nemen. Voor Renate Stecher, die de eerste vrouw was die onder de elf seconden sprintte en zelfs de handgeklokte tijd van 10,8 achter haar naam heeft staan, zijn nu andere zaken dan tijden en medailles op de eerste plaats komen te staan: Ik wil graag een goede baan als sportinstructrice en later ook kinderen.

Met de Poolse Irena Szewinska heeft Renate Stecher de grootste reputatie opgebouwd van de huidige generatie, maar haar bewondering gaat uit naar een voorgangster, Wilma Rudolph winnares van Olympisch goud in 1960. Voor mij was het een genoegen naar haar gemakkelijke manier van lopen en de daaraan gekoppelde enorme snelheid te kijken, zei Renate Stecher, die harde, uitputtende training en doorzettingsvermogen.



Nog onzekerheid over grand-prix

PARIJS — De belangrijke ontmoeting, die de bij het Grand-Prix-gebeuren betrokken organisaties donderdag in Parijs hadden om de problemen, die zijn gerezen over het komende autorace-seizoen, uit te praten, eindigde in een sfeer van misverstanden en tegengestelde verklaringen.

Vooral de moeilijkheden tussen de organisaties van constructeurs (FICA) en de organisatoren, die zich onlangs verenigd hebben in de WCR, lijken nog steeds niet opgelost, hoewel de afgevaardigde van de FICA, Bernie Ecclestone, verklaarde dat op alle punten overeenstemming was bereikt en dat de zeventien races, die voor het komende jaar op het programma staan, zeker zouden doorgaan. Patrick Duffeler van de WRC zei echter dat hij de FICA nog 24 uur had gegeven, waarin met zijn organisatie onderhandeld kan worden. Duffeler kondigde acties aan, indien met praten niets te bereiken viel.

Juan Manuel Bordiu, voorzitter van de Argentijnse sportcommissie, die de eerste grote prijs (9 januari) moet organiseren, heeft nog geen contract met de FICA getekend. Volgens Bordiu wilde FICA niet met de WRC praten, maar met elk organisatiecomite afzonderlijk.

Stoeve 2e

LONDEN — Betty Stroeve bezet op de ranglijst van de toernooiencyclus de classics de tweede plaats met 160 punten. Zij deelt deze positie met de in de Verenigde Staten woonachtige Tsjechische Martina Navratilova. De Amerikaanse Chris Evert is eerste met 190 punten. De acht, aan het eind van 1976, best geplaatste spelers komen in de lente van 1977 uit in het finaletoernooi, dat in Palm Springs gespeeld wordt.

De ranglijst ziet er momenteel als volgt uit:
1. Chris Evert (Vst) 190 punten, 2. Betty Stroeve (Ned) en Martina Navratilova (Tsj) 160 punten, 4. Francoise Duerr (Fra) 140 punten, 5. Dianne Fromholtz (Aus) en Virginia Wade (Gbr) 120 punten, 7. Sue Barker (GBr) en Terry Holladay (VSt) 100 punten, 9. Kerry Reid (Aus) 90 punten, 10. Margaret Court (Aus) 70 punten.

Aanzoek

BANBURY — Mevrouw Patricia Hoey, een 51-jarige grootmoeder in Banbury in Engeland, heeft een huwelijksaanzoek per brief gekregen, maar 31 jaar na datum. Het aanzoek was in september 1945 in Duitsland gepost door de man van wie mevrouw Hoey aannam dat hij haar had laten zitten. In 1946 trouwde ze met haar huidige echtgenoot.

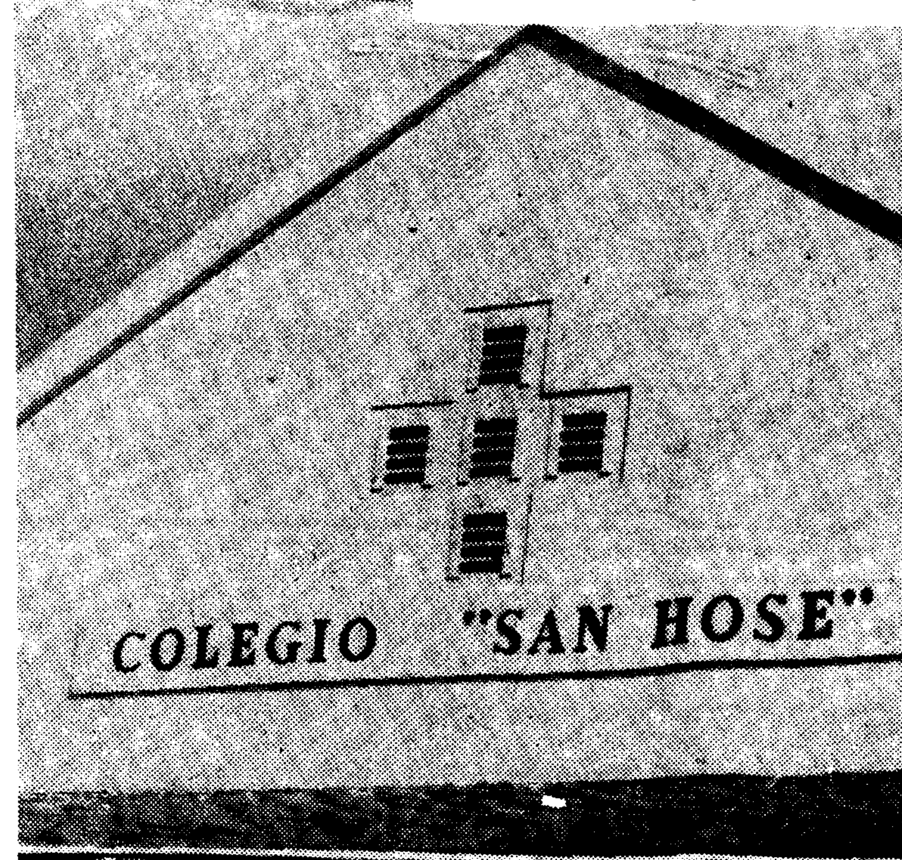
Bij tennis in heren-enkel

ERNST MOHAMED JR. A-KLASSE KAMPIOEN

ORANJESTAD — Had de jeugd in de B-klasse de doorbraak geforceerd? In de A-klasse heeft zij deze lijn voortgezet en het op dinsdagmiddag 14 december gespeelde finale A-klasse heren-enkel was dan ook een jeugdaangelegenheid tussen Ernst Mohamed jr. (15 jaar) en Emile de Cuba (18 jaar).

In de eerste set nam Emile de Cuba direkt de leiding en stond binnen tien minuten met 3-0 voor. Ernst won hierna zijn tweede service-game en bracht de stand op 3-1. Emile maakte er 4-1 van waarop Ernst er 4-2 van maakte. Het werd toen 5-2 voor Emile die zelfs op set-point kwam te staan, doch Ernst liet zich hierdoor niet intimideren. Door rustig, intelligent spel wist hij de stand eerst op 5-5, daarna op 6-6 te brengen om deze set tenslotte met de tie-brake (7-3) te winnen. De tweede set werd een gelijkopgaande strijd waarbij de jeugdige spelers elkaar geen duimbreed gaven waarbij de stand op 5-5 kwam. Hierna brak Emile de service van Ernst en won vervolgens zijn service en de set met 7-5. De derde set werd een éénzijdige vertoning. Niets scheen Emile meer te lukken en het leek wel of hij het al spoedig in deze set had opgegeven tegen Ernst die naar mate de wedstrijd vorderde beter en intelligenter ging spelen. Deze won dan die set ook verdiend met 6-1 en werd hierdoor kampioen A-klasse.

Alvorens de finale te bereiken had Ernst achtereenvolgens van Hank Bryce en Rinus de Graaf gewonnen, terwijl Emile van Ernand de l'sle en Boy Escalona gewonnen had. In dit toernooi is ook het spel van Boy Escalona opgevallen. Er was een duidelijke voortuitgang bij hem waar te nemen. De volledige resultaten van dit toernooi waren: Boy Escalona - Sylvester Paul 6-4 4-6 6-1.; Emile de Cuba - Ernand de l'Isle 6-3 6-3; Rinus de Graaf - Marten O'Niel 5-7 6-3 6-4; Ernst Mohamed - Ben Cramer (Default); Emile de Cuba - Boy Escalona 6-4 6-4; Ernst Mohamed - Hank Bryce 7-5 6-1; Ernst Mohamed - Rinus de Graaf 6-3 6-4; Ernst Mohamed - Emile de Cuba 7-6; 5-7; 6-1.



SANTA CRUZ — Twee Leerlingen van de Sint Jozefschool verrichtten dinsdagmorgen de verandering van de naam van hun school in "San Hose Colegio". Dit geschiedde in tegenwoordigheid van het hoofd van de school frère Alexius, ouders en leerlingen.



Meer OPEC-hulp voor arme landen

Venezuela pleit voor verruiming van fonds

DOHA — Alle dertien leden van de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) zijn het ermee eens dat de hulpverlening aan de arme landen via het speciale ontwikkelingsfonds van de OPEC wordt uitgebreid. Op het ogenblik werkt het fonds met een kapitaal van 850 miljoen dollar.

Dr. Jamshid Amouzegar, de Iraanse afgevaardigde naar de ministerraadsvergadering van de OPEC in Doha (Qatar), verklaarde gisteren tegenover de pers dat de hulpverlening moet overeenkomen met de stijging van de importkosten die een olieprijsverhoging voor de arme ontwikkelingslanden meebrengt.

Koeweit heeft voorgesteld tien procent van de extra inkomsten na de prijsverhoging van ruwe olie te bestemmen voor het ontwikkelingsfonds, zo werd van afgevaardigden naar de besprekingen in Doha vernomen. Algerije zou daarentegen hebben voorgesteld dat de olielanden zich verplichten tot regelmatige bijdragen aan het fonds, onafhankelijk van olieprijsverhogingen.

De zegslieden wisten verder te vertellen dat Venezuela het voorstel heeft gedaan het ontwikkelingsfonds te vergroten tot anderhalf miljard dollar. Verwacht wordt dat de ministers in beginsel wel tot vergroting van het fonds zullen besluiten maar dat ze de uitwerking van de details zullen overlaten aan de volgende vergadering van ministers van Financien van de OPEC.

BOGOTA — De hoogste militaire chef van Colombia, generaal Luis Carlos Camacho Leyva, heeft bij een bezoek aan Venezuela verzekerd dat er geen enkel gevaar bestaat dat zijn land in een situatie van onevenwichtigheid verval. Hij noemde de stand van zaken op dit ogenblik "acceptabel". Overigens gaf hij toe dat er nog wel enige problemen bestaan, wat de openbare orde in het land betreft.

Londen gunt zelfbestuur

LONDEN — De Britse regering heeft aangekondigd dat in Schotland en Wales een referendum zal worden gehouden over haar plan voor beperkt zelfbestuur van beide streken. John Smith, belast met deze kwestie, deelde dit in het parlement mee op de vierde en laatste dag van een debat over een wetsontwerp inzake het instellen van parlementen voor Schotland en Wales met beperkte bevoegdheden.

Meer dan 150 parlementsleden van beide partijen hadden referenda geeist en de gemoederen raakten zo sterk verhit dat de regering donderdagavond een nederlaag kon verwachten bij de stemming, waardoor het wetsontwerp de mist in zou gaan.

De regering wil in Edinburgh en Cardiff in 1978 gekozen volksvertegenwoordigingen hebben die het beheer zouden krijgen over scholen, gezondheidszorg, sociale voorzieningen en milieubeheer.

Smith beloofde dat het wetsontwerp zal worden veranderd, zodat referenda mogelijk worden. Daarover zal dan kunnen worden gestemd voordat het wetsontwerp volgend jaar herfst kracht van wet krijgt.

Veel politici menen dat de meerderheid in Wales, waar nationalistische gevoelens minder sterk leven dan in Schotland, tegen een eigen volksvertegenwoordiging zal stemmen.

Istraelische bezetting door VN veroordeeld

NEW YORK — Onder aanvoering van de Arabische en niet-gebonden landen heeft de algemene vergadering van de Verenigde Naties gisteren Israel opgeroepen zijn nederzettingen in bezet Arabisch gebied weg te halen. In de vergadering werden vier resoluties tegen Israel aangenomen, die eerder al de speciale politieke commissie van de VN waren gepasseerd.

De Verenigde Staten stemden driemaal tegen en onthielden zich eenmaal van stemming. Zij waren het niet eens met de veroordeling van de Israelische nederzettingen in bezette Arabische gebieden, en ook gingen zij niet mee in de beschuldiging dat Israel de Syrische stad Koeneitra zou hebben verwoest. De stemverhoudingen waren respectievelijk 129 tegen 3 met 4 onthoudingen, en 97 tegen 3 met 36 onthoudingen. Israel en de Verenigde Staten onthielden zich van stemming bij de resolutie waarin de toepasbaarheid van de conventies van Geneve op de bezette Arabische gebieden werd bevestigd. Alle andere leden stemden voor. Vijf landen, waaronder de Verenigde Staten en Israel stemden tegen een resolutie waarin Israel wordt gevraagd een VN-delegatie toe te laten in de bezette gebieden. Dertig landen onthielden zich hierbij van stemming.

De Israelische ambassadeur in de VN, Chaim Herzog, noemde de resoluties eenzijdig, hypocriet en tegenstrijdig met de vredesplannen voor het Midden-Oosten.



Brieven aan een koerantier

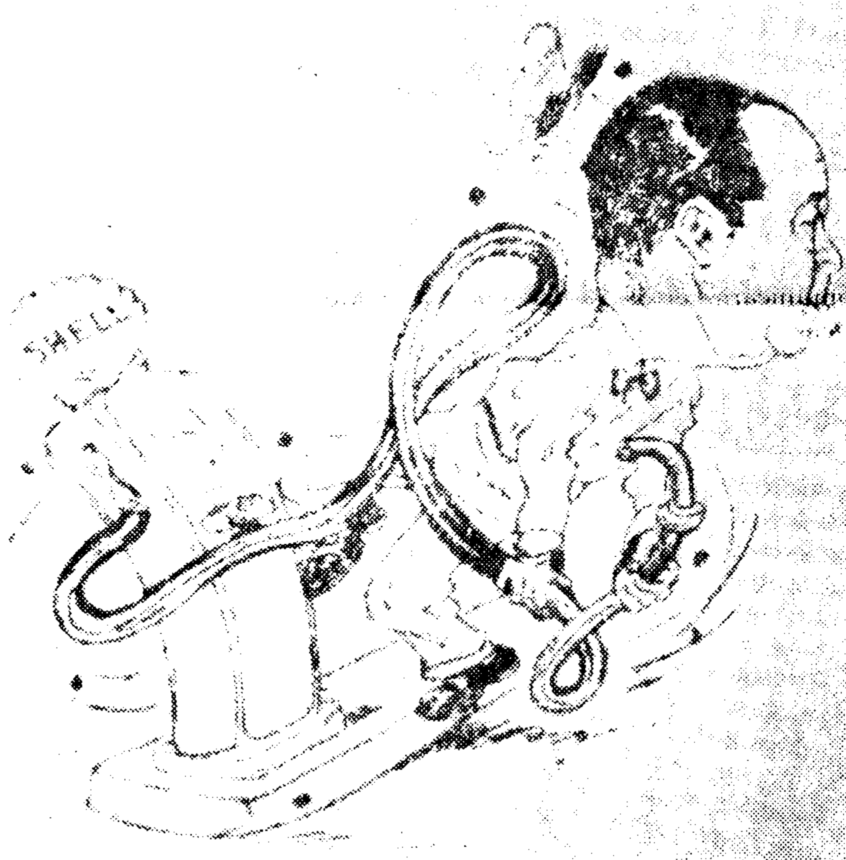
Harry Maal was de zoon van de grootste landeigenaar op Curacao, een echte plattelands chon, genealogisch een afstammeling van de zoveelste generatie soldatenzoons. Misschien had z'n voorvader, de koloniaal, voor diens vertrek geluisterd naar de vurige aanklachten van dominee Nicolaas Beets tegen een nog bestaande slavernij in de kolonien een vraagstuk dat destijds in protestantse kring tot nieuwe partijvorming leidde..

De vader van Harry Maal placht te zeggen dat de gele koorts jammer genoeg verdwenen was op het eiland, want die ziekte roeide de „macamba's" uit, waarmee hij op zijn manier tot uitdrukking bracht dat vers gekomen Hollanders de eigen levenswijze en droom der eilandsbewoners dreigden te ontwrichten en te vernietigen. Zijn familietak was overigens aan de dood ontsnapt in een tijd dat nog hele scheepsladingen kolonialen er aan gingen, terwijl de ziekenoppassers van het quarantainegebouw, thans museum, immuun waren, omdat ze in hun jeugd het prikken van de mug overleefden. Als nu zo'n geronselde koloniaal zich niet vergooide, dan lukte 't hem meestal wel een paar gespaarde soldatencentjes terzijde te leggen, om dan na enkele beeindigde verbintenissen een kansje te wagen in de geitenteelt of de varkensfok. Hij zoch eerst een vrouw onder de dochters van hen die reeds ten tijde van de West Indische Compagnie over gronden beschikten voor „het houden van vee". Juridisch, zo stelde De La Try Ellis vast, tot nog toe de enige Curacaoenaar die het Hof van Justitie mocht presideren, had nimmer overdracht van gronden plaats gevonden, maar hoe dat ook zij, de Maals bezaten tenslotte de hele oostpunt van het eiland, een onherbergzaam oord, waar de lijken van verdronken zeelui worden aangespoeld door de passaat.

Niet alleen was Oostpunt onherbergzaam maar ook onbegaanbaar voor een voertuig. Je moet er nog hele stukken lopen om de dood te ontmoeten. Soms werden de doden pas na maanden gevonden, zoals in 't geval van de gevallen man, die op een lagere rotswand beland, door de zon gemummuficeerd werd. Door die woestijnen trok gewapend met geweer en pistool die andere dokter: de oor-neus- en keelarts Willy Maal, de broer van Harry, die niet schroomde z'n kleine patienten als het moest een draai om de oren te geven, maar die ook altijd vergat een rekening te sturen. Ja, Willy schoot als een cowboy, maar ook bij Harry zaten de handen los aan het lijf. Van de vijftig, kolonialen die naar Curacao trokken dreven er nog geen vijf naar boven.,de rest verdween. Maar de sporen van hun genen, die zich nimmer in maatschappelijke netten lieten vangen, bleven in de gehele bevolking achter zoals onlangs duidelijk gemaakt werd in een geleerd rapport van David Knife en zijn vrouw. Dat rapport is duister voor de leek, en daarom mogen we het een Nederlandse minister van justitie vergeven, toen hij een man als Efrain Jonckheer voor een „landjonker" versleet, stammend uit een voorname familie van voormalige slavenhouders. Wij weten dat de eerste Jonckheer hier kwam als dokter van de marine uit Brugge, een verwaarloosd stadje uit het Koninkrijk van Willem I. De vader van onze Jonckheer was een eenvoudige onderwijzer, zijn moeder een Venezolaanse.

Hij zelf bekleedde eenvoudige functies en vestigde zich tenslotte als winkelier onder het Hotel Americano. En samen met Harry Maal richtte hij, afgezien dan van een stel ambtenaren, de Democratische Partij op.

Willy Maal, poserend voor een familieportret en getekend door „Poatchi" van Kampen in de „Lorito Real"





Met de leuze Stropiá? No prufiá, ma deskansa, voert de Vereniging voor veilig verkeer (VVV) op Curacao zijn jaarlijkse actie in verband met de feestdagen. De leuze wat vrij vertaald luidt in het Nederlands: Vermoeid? Rijd niet, maar rust.

VVV ivm verkeerscontroles:

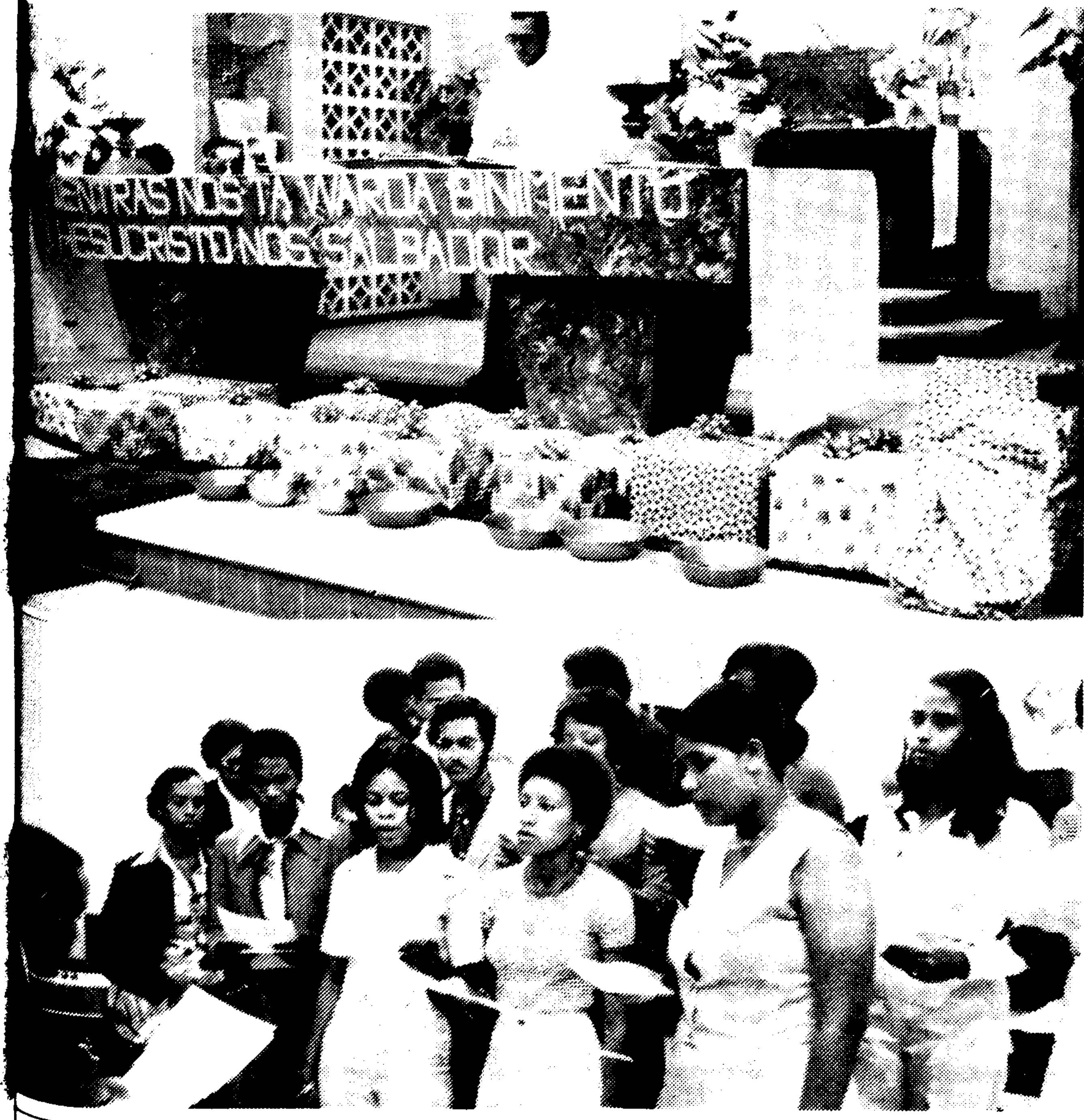
Niet alleen pv's ook beloningen

WILLEMSTAD — In verband met de komende feestdagen en de te verwachten drukte op de Curacaose wegen, is de Vereniging voor veilig verkeer (VVV) Curacao zijn jaarlijkse actie begonnen om op deze manier een bijdrage te leveren aan verhoging van de veiligheid in het verkeer. Daarbij wil de VVV vooral wijzen op ieders verantwoordelijkheid op de weg. Juist ook door bv defensief te rijden kan men ongelukken voorkomen. Het thema van andere jaren Glaasje op, laat je rijden is ditmaal vervangen door een thema dat een veel ruimere betekenis heeft: Stropia? No prufia, ma deskansa. Want, aldus de VVV-toelichting, niet alleen het gebruik van alcohol kan het verkeer in gevaar brengen, maar ook vermoeidheid, **slaperigheid** enz. De VVV wijst er verder op, dat de Verkeerspolitie al met zijn jaarlijkse acties is begonnen. De VVV heeft gemeend, naast de procesverbalen die zullen worden opgelegd ook iets te moeten doen voor al degenen van wie de auto in goede conditie is. De verkeerspolitie zal ook hun namen noteren en doorgeven aan de VVV.

In het begin van het nieuwe jaar zal voor hen een beloning ter beschikking zijn in de vorm van een grammofoonplaatje met Antilliaanse muziek. Dit jaar zijn er dus niet alleen pv's maar ook beloningen uit te delen. Aldus de VVV.



WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het 60- jarig bestaan van Maduro & Curiels bank maakte vrijdagmorgen een delegatie van bedoelde instelling zijn opwachting bij gezaghebber mr Ornelio Martina. Het doel van de opwachting was de verbondenheid tussen de Curacaose gemeenschap en de bank op symbolische wijze te bevestigen en tevens via de gezaghebber dank aan de gemeenschap te betuigen voor het in haar gestelde vertrouwen. Op de foto van links naar rechts de heer John M.A. Tiemens, direkteur van de bank, gezaghebber Martina, de heer ir Max Henriquez, lid van de raad van commissarissen en Lionel Capriles, direkteur van de bank.



WILLEMSTAD — In de Wishikerk werd donderdagavond de traditioneel geworden kerstviering gehouden voor de leerlingen en hun ouders van de Maria Ancilla Dominischool. Tijdens de Eucharistieviering, waar het kerstgebeuren werd uitgebeeld boden de jongelui hun concrete gaven in de vorm van voedselpakketten - als offergave aan. Voor deze viering bestond grote belangstelling.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Carta abierta al señor Abram Capello

Dice Ud., Señor Capello, en su remetido ,,Papiamento ta mi lenga", redactado en papiamento y publicado en el ,,Amigoe" del dia 30 de noviembre ppdo., que: ,,Papiamento ta mas o menos igual na ,,Patois" (nos tin diferente patois") taki-taki, friesburgs — hasta Keltisch na Escocia (segun yo se habla el Celta en Irlanda y no en Escocia. S.M.J.) caminda nan mester sinja INGLES na skool etcetera etcetera" Con la venia de Ud. redacté esta Carta abierta en una lengua que sin duda considera Ud. una lengua cultural.

Dice Ud., que ,,E muchanan di skool no tin nada di haber cu Papiamento", y añade a esto, que ,,Lo ke mi no por ni ké comprende ta pakiko Papiamento mester bira un punto di pleito, y discushonan penibel pa e kiér di mester introdusi Papiamento na skoolnan"

Se puede deducir de lo que precede, que Ud. está en contra de la introducción del Papiamento en nuestras escuelas. Principalmente cuando Ud. afirma, que: ,,Papiamento ta un idioma manera nos ta bisa pa ,,entre nous" ....", a lo cual añade, que: Mi ta patriotico 100% ma mi no por exagera! Si nos ké pa nos hubentud stop di sinya Hulandés na skool, OK, sinya tan anto Spanjó, pasobra hasta Inglés ta secundario pa nos,..." Permitame limitarme en esta Carta a citar sólo lo que dos expertos extranjeros dicen en dos documentos redactados en castellano y que tratan de la lengua vernácula, que Ud denomina ,,lenga natal".

Dice el documento intitulado: ,,CINCO AÑOS DE EDUCACION BILINGUE EN LOS ANDES DEL PERU 1965 — 1970', ,,Puerto Rico, junio de 1971, presentado por el Dr. Donald H. Burns, en la página 6: El experimento procuró determinar el valor de iniciar ,,ALFABETIZACION.: la alfabetización en la lengua vernácula mientras se realizaba la simultanea castellanización para luego aplicar el dominio del arte de leer y escribir adquirido en la lengua vernacula a la lengua oficial." Para su informacion: La lengua vernácula en este caso es el quechua y la lengua oficial: el español o castellano.

En la página 8 dice el mencionado documento:

Esta asociación entre lenguaje oral y lenguaje escrito seria grandemente complicada si se tuviera que acudir a la lengua oficial en la alfabetización. En la lengua oficial el conjunto de simbolos orales no tiene el mismo significado en la experiencia y vida emocional del alumno. Intentar una transferencia parcial y temprana del único medio de sociabilidad y expresión que el alumno quechuahablante monolingüe trae a la excuela, disminuye enormemente la posibilidad de efectuar estas asociaciones y puede impedir totalmente el desarrollo de las capacidades creativas y la libre expresión de sus emociones y reacciones.

Se reconoce la admirable capacidad del niño de aprender una ,,segunda lengua" cuando ese niño es ubicado dentro del medio ambiente de esa lengua y cuando no hay factores de depreciación ni vergüenza asociados con limitación de expresión al principio. Pero esa situación no existe para el niño o adulto rural quechuahablante monolingüe. El proceso de rechazo de su lengua materna está acompañado de una serie de mortificaciones. Y si a esa situación deplorable se agrega la falta de metodologia y textos especiales para la enseñanza de lenguaje, se puede comprender la estadistica de deserción y repetición que caracteriza la zona rural. En el afán de efectuar la rápida castellanización, muchos educadores no aprovechan el dominio de lenguaje que el alumno trae a la escuela, dominio que podria facilitar en mucho el proceso de enseñanza.

El segundo documento se intitula: ,,PROGRAMA PARA LA PREPARACION DE PROMOTORES BILINGUES", México, 1971, preparado por la Dra. Swadesh y el Dr. Benjamín Pérez y dice en las paginas 1 y 2: ,,El avance de la ciencia de la Educación, la Lingüística y la Antropologia en general y su aplicación al mejor entendimiento y solución de los problemas de los grupos minoritarios en el mundo, nos han permitido concluir que la única forma de enseñar con eficiencia, es utilizando la lengua materna, principio que México adoptó desde 1939, en un proyecto a nivel regional. En efecto, en México, en el año de 1939, durante el gobierno en la zona tarasca con el llamado Proyecto Tarasco, integrado por cientifico de reconocida capacidad, que preparó a varios jóvenes nativos en las técnicas de alfabetización en lengua indigna. Los resultados obtenidos comprobaron que los alumnos aprendieron a leer y a escribir más rápidamente que con los sistemas hasta entonces usados: que, además, las comunidades tarascas se interesaron por primera vez en las actividades educativas y contribuyeron, con sus maestros, en la solución de los problemas que se presentaron.

El Instituto Nacional Indigenista, a partir de 1948 y la Secretaria de Educación Pública, desde 1964, han hecho suya la idea central del Proyecto Tarasco al comprobar su bondad, utilizando promotores y maestros bilingües que conocen la cultura y el idioma de sus grupos de origen. Esta condición les permite una comunicación inmediata con los educandos: saben cómo despertar su interés, corregirlos en la forma más adecuada sin lastimar su personalidad, y pueden comunicarse en la forma mas eficiente con el resto de la comunidad, factor indispensable para completar la obra educativa.

Ud. su seguro servidor y compatriota.

Sidney M. Joubert

Willemstad, 3 de diciembre de 1976.

P.S. He respedado en cuanto pudiera su ortografia. Vale.

BOGOTA — De Colombiaanse organisatie van ondernemers heeft een dringend beroep gedaan op de leiding van het Andes pact een einde te maken aan de overtredingen welke Venezuela en Peru begaan tegen dit handelsakkoord. Het wordt tijd, dat de situatie genormaliseerd wordt, vindt men in Colombia.

Advokaten van Menten zeggen af

ZUERICH - De twee Zwitserse advocaten van Pieter Menten, dr. Walter Baechi en dr. Hans R. Grendelmeier, hebben in een mededeling aan de pers bekendgemaakt, dat zij hun werk voor Menten hebben beeindigd. De advocaten verklaarden zich desgevraagd ook niet meer bereid een nieuwe opdracht in deze zaak te aanvaarden.

Zij zeggen: "Nadat het departement van justitie en politie ons inzage had gegeven van de stukken die door de Nederlandse justitie ter beschikking zijn gesteld, stelden wij vast dat er ernstige verdenkingen tegen Menten bestaan. Tegenover die beschuldigingen staan volgens de heer Menten belangrijke tegenbewijzen, die reeds in handen van de Nederlandse justitie zouden zijn.

Daar de genoemde daden volgens Zwitsers recht verjaard zijn, zou uitlevering of uitwijziging van Menten naar Nederland in strijd met de wet zijn. Daarentegen staat het de Zwitserse regering vrij, de beschuldigde op korte termijn het land uit te zetten, waarbij hij de mogelijkheid moet hebben zelf het land te kiezen waarheen hij zal gaan.

Wij hebben dit standpunt meegedeeld aan het Zwitserse departement van Justitie en politie en dit departement ook in kennis gesteld van het verweer van de heer Menten tegen de Nederlandse documenten. Daarmee sluiten wij onze werkzaamheden in deze zaak af".



[O]RANJESTAL — [Gister]morgen heeft het bestuurs[...] besprekingen gevoerd met de voorzitters van de Kamer van Koophandel, Vereniging voor Handel en Industrie en Aruba Hotel Association, verband houdende met de organisatie van Miss Teenage Intercontinental 1977.

[C]ontrole op naleven van [v]oorschriften mogelijk

[I]LO gaat de "varende [d]oodskisten" aanpakken

[W]ILLEMSTAD — De [afge]vaardigden van de FNV [wer]den op de recente ILO-[con]ferentie in verband met het [steeds] meer voorkomend euvel [van] het onder goedkope vlag [varen] van schepen is tevreden [met] de voorlopig bereikte [resulta]ten. Op de in Geneve [geho]uden bijeenkomst besloot [men] namelijk de „varende [dood]kisten" harder aan te gaan [pakk]en. Er zijn namelijk goed[koop]-vlag-landen zoals Panama, [waar] men het niet zo nauw [neem]t met bv de veiligheidsvoor[schrift]en aan boord van de [schep]en.

[Aldus] het orgaan van de Federatie [Ned]erlandse vakbeweging (FNV). Op de maritieme [ver]gadering van de ILO werd de [af]spraak gemaakt, dat de over[hei]d het recht krijgt in de [ha]vens schepen te bezoeken en [te] controleren op de veiligheid [en] het onderhouden van de [ar]beidsvoorwaarden. Indien het [sch]ip niet aan de daarvoor [gel]dende normen voldoet kan in [het] uiterste geval een vaarverbod worden opgelegd. Men kan pas tot controle overgaan als een belanghebbende zoals een bemanningslid, de vakbond, een veiligheids - of gezondheidsinstantie een klacht indient. De eisen waar het schip aan moet voldoen hebben betrekking op veiligheidsvoorschriften, voorschriften over de vakbekwaamheid van de bemanning, werktijden en omvang van de bemanning, sociale maatregelen, arbeids-en levensomstandigheden aan boord en het recht van zeelieden zich te organiseren en over hun arbeidsvoorwaarden te onderhandelen. Aldus de omschrijving in het orgaan van de Federatie Nederlandse vakbeweging, waarin het NVV en het NKV zijn opgegaan. Dit besluit wordt een belangrijke bijdrage genoemd aan de veiligheid op zee en in de havens, nu het riskant wordt reders om hun vracht op „drijvende doodkisten" te laten vervoeren. Men is van mening, dat de kans op ongelukken of mileu-rampen met olietankers daardoor kleiner wordt. Het varen met veiliger schepen heeft volgens de FNV-afgevaardigden, ook een economisch aspect. De vrachtprijzen worden berekend zonder dat naar de nationaliteit van de reder wordt gekeken. Een reder uit een ontwikkelings-land krijgt, voor zover bekend dezelfde prijs uitbetaald als een collega uit een geindustriseerd land, waar men zich wel aan de wetten en voorschriften houdt.

Men wil daarmee zeggen, dat de salarissen voor het zeevarend personeel dus ook hetzelfde moeten zijn. Een stuk concurrentie-vervalsing wordt daarmee uit de wereld geholpen, welke nu nog bestaat door de zeer lage salarissen, welke door de reders uit de ontwikkelingslanden aan hun personeel worden betaald. Die concurrentievervalsing is nog sterker wanneer een reder om de belasting te ontduiken zijn schip bovendien nog laat registreren in een „goedkoop vlagland" zoals: Liberia, Cyprus, Panama, Honduras." Ondertussen is het internationale minimum loon voor een zeeman van 115 tot 178 dollar per maand verhoogd. Aldus het FNV-orgaan De vakbondskrant. Voor de Nederlandse vloot is de Nederlandse Antillen ook een goedkoop vlagland geworden. Een groot deel van de Nederlandse vloot vaart namelijk onder Antilliaanse vlag. In een eerdere aflevering van het FNV-orgaan werd daaraan uitgebreide aandacht besteed. Toen werd er wel op gewezen, dat in het algemeen de reders uit de geindustrialiseerde landen wel gebruik maken van de goedkope vlag in verband met hun belastingen, maar niet om de internationale veiligheids-en andere voorschriften te ontlopen. Het FNV is op het varen onder goedkope vlag ook gebeten, omdat in de laatste jaren de werkgelegenheid onder de zeevarenden op de Nederlandse schepen een stuk is teruggelopen. In verband daarmee gaat men werkzoekende zeelieden registreren in een pool (Worldwide maritime pool of Dutch seefarers), om daarmee de arbeidsmarkt voor de Nederlandse zeeman te internationaliseren.

[W]HO waarschuwt [te]gen gonorrhea

GENEVE — In elf landen zijn [g]evallen van gonorroea geconstateerd, die niet ver[hol]pen kunnen worden met een [pe]nicilline-behandeling. De [W]ereldgezondheidsorganisatie [he]eft dit in Geneve bekend[ge]maakt.

De WHO ziet deze ontwikke[lin]g als een potentieel probleem [en] vraagt de gezondheidsautori[tei]ten gelijkaardige gevallen te [mel]den. De WHO meldde in [se]ptember van dit jaar dat ver[sch]eidene patienten in de Ver[eni]gde Staten een vorm van [gon]orrea, een venerische ziekte [die] kan ontstaan na sexuele [gem]eenschap, hadden opge[lo]pen die niet met de gebruike[lijk]e penicilline-behandeling kon [wor]den verholpen.

In het rapport van de WHO [st]aat dat de ziekte is geconsta[t]eerd in Nederland, Australie, Canada, Japan, Nieuw Zeeland, Noorwegen, Filippijnen, Noord-Korea, Singapore, Groot-Brittannie en de Verenigde Staten.

Het wordt waarschijnlijk geacht [dat] de ziekte zich ook voordoet [in B]elgie, Ghana, Hong Kong, [Ira]n en Thailand.

Theresiaschool wordt Frater Gualbert College

WILLEMSTAD — Door het rk Centraal Schoolbestuur is het verzoek van het hoofd en leerkrachten van de Theresiaschool om de naam van hun school te wijzigen in Frater Gualbert College ingewilligd.

De naamswijziging zal per 1 januari ingaan. Frater Gualbert (Frans van Hest) wijdde zich twintig jaar lang aan zijn levenswerk het Radulphus College. Hij stond bekend als een oprecht, open toegewijd en volstrekt onbaatzuchtig mens. Hij werd geboren te Tilburg op 15 juni 1913. In 1930 trad hij toe tot de congregatie van de Fraters van Tilburg. In 1945 vertrok hij naar Curacao.

Hij was directeur van het Radulphus College tot 1968. Daarna werd hij inspecteur van het middelbaar onderwijs op de Antillen welke funktie hij slechts een jaar kon uitoefenen. Op 18 juli 1969 overleed hij plotseling aan een hart-infarct.

Oplichting bij Bank of Engeland

LONDEN — Scotland Yard heeft een functionaris van de Bank of Engeland en vijf anderen aangehouden in verband met een fraude die een bedrag van een miljoen pond sterling zou omvatten. Onder de gearresteerden zijn rechtskundige adviseurs en beleggingsmakelaars die hun kantoren in de financiele wijk van Londen hebben.

De politie wilde geen nadere bijzonderheden bekendmaken en zei alleen dat het zestal voor ondervraging was aangehouden. De afdeling fraude van Scotland Yard was een onderzoek begonnen naar aanleiding van beweringen dat regelingen inzake buitenlandse valuta werden gebruikt als basis voor frauduleuze praktijken.



NOORD — In het Buurtcentrum Noord werd door de directie van Aruba's jongste bouwonderneming "A and R. Corporation" een barbecue party voor het personeel gehouden, welke tevens voor dit bedrijf dat ondermeer doende is met de bouw van het nieuwe pand van Martijn Trading aan de Eagle, de bouwvakantie inluidde. Het was een geanimeerd feest waartoe ook de uitstekend spelende RPM [...] bijdroeg. Op [...] directeuren [...] Raymundo S[...] gedeelte van [...] tellende personeel.

AMERICA LATINA

CARACAS — De secretaris generaal van Financien van het Andes pact, Caton Araoz, heeft bij een bezoek aan Venezuela verklaard dat geruchten als zou er een financiele crisis zijn in het Andes-pact van alle grond ontbloot zijn. Hij ontkende met kracht een dergelijke situatie.

WASHINGTON — De Washington post heeft de Chileense militaire junta beschuldigd zich te verlagen tot een gang-niveau in verband met de dood van de VN-functionaris Carmelo Soria, die in juli om het leven kwam. Volgens het officiele Chileense onderzoek werd hij het slachtoffer van een "verkeersongeval". Een sectie op het stoffelijke overschot van de linkse vriend van president Salvador Allende, heeft uitgewezen, dat Carmelo Soria is geslagen en gemarteld. Het invloedrijke Amerikaanse blad heeft felle kritiek op het feit, dat de Chileense autoriteiten nimmer het resultaat van de sectie hebben openbaar gemaakt en ook geen pogingen hebben gedaan om deze zaak tot op de bodem te onderzoeken. Maar ook de VN wordt onder kritiek gesteld omdat dit lichaam kennelijk geen kans ziet om opheldering te brengen in de moord op een van zijn hooggeplaatste functionarissen.

BOGOTA — Het stoffelijk overschot van de chef van de Narcotica brigade in Colombia, de Amerikaans Gonzalez, die van Cubaanse oorsprong is, is in Miami ter aarde besteld. Gonzalez werd het slachtoffer van een aanslag op zijn leven, waarvan nog niet is achterhaald wie de vermoedelijke daders zijn en wat hun opzet was. Gonzalez heeft in de afgelopen vier jaar aan de Colombiaanse onderwereld in drugs flinke slagen toegebracht.

HAVANA — [illegible] heeft als voorzitter van de Cubaanse staatsraad de Sovjet Unie officieel bedankt voor de ondervonden steun bij de Cubaanse revolutie. Daardoor is het voor Cuba mogelijk geworden zijn nationale onafhankelijkheid te bereiken, aldus Castro.

BOGOTA — De Colombiaanse geheime politie houdt rekening met de mogelijkheid, dat de recente moordaanslag op het hoofd van de Narcotica afdeling in Bogota gepleegd zou zijn in samenspraak met de CIA van Amerika. Het slachtoffer was een hoge Amerikaanse functionaris, die zich de haat van de drugshandel op het lijf had gehaald. Het Colombiaanse onderzoek heeft uitgewezen, dat het slachtoffer net twee weken ervoor een opdracht in Miami had uitgevoerd, waarbij een boot met een rijke buit aan cocaine ontdekt was.

RIO DE JANEIRO — Voor het eerst sinds zes maanden heeft de Braziliaanse overheid de verkoop enz. verboden van een boek. Het gaat om het werk Servicio social-pueblo en is uitgegeven door een [illegible] groep. De [illegible] is mogelijk in verband met de veiligheid van het land.

BEIROET — In Libanon zijn donderdagavond rivaliserende Palestijnse groeperingen elkaar weer te lijf gegaan.

BOGOTA — De export van Colombia is in het ten einde lopende jaar gestegen tot 1,5 miljard dollar aan waarde. Dat is ruim achttien procent meer dan in 1975. De koffie nam daarbij bijna 39 procent van de export voor zijn rekening.

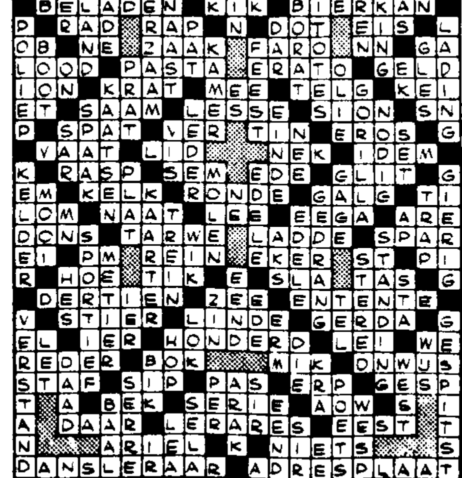
BUENOS AIRES — De eind november aangehouden priesters die verbonden waren aan het San Miguel college in de Argentijnse hoofdstad zijn op vrije voeten gesteld. Zij werden aangehouden bij een gezamenlijke actie van politie en leger, waarbij het college werd uitgekamd op eventueel subversief materiaal.

SANTIAGO DE CHILE — De Amerikaanse ambassadeur in Chili heeft het bericht in het Amerikaanse blad The herald of freedom als roddel en vals van de hand gewezen welk artikel door een Chileens dagblad is overgenomen. Volgens het Amerikaanse blad zou de ambassadeur Popper een agent zijn voor de Sovjet Unie. De Chileense militaire junta heeft zijn spijt uitgesproken over het publiceren van dit lasterlijke verhaal"

…migoekruiswoord puzzel

…RIZONTAAL:
…rijgshaftig; 9. bewoner v.e. … in Midden-Amerika; 16. …komend (afk); 18. drank…genheid; 19. drinkbakje; 20 …ente; 21. pl. in de N.O. pol…; 22. persoonlijk vnw;23. …gste punt; 25. pl. in Afrika; …trede v.e. ladder; 30. streep; …moerasachtig; 33. vaatwerk; …kledingstuk; 36. ernstig; 37. …egenheid; 38. ogenblik; 40. …derslied; 41. zaakkorrel; 42. …erig; 45. vreemde munt; 46. …rt hond; 48. hierheen; 49. …mnastiekwerktuig; 50. op…uw; 51. liefkozing; 52 eerste …ouw; 53. hetzelfde; 56. …ropeaan; 58. schermwapen; …pers vnw; 61. tevergeefs; 64 … (in samenstellingen); 66. …Romeinse rijk; 67. stuk …; 69. deel v.e. meubelstuk; …wandversiering; 72. bij …ar; 73 telegraaf restant; 74. …rzetsel; 75. bijbelse plaats; … echtgenoot; 78. grassoort; … toiletartikel; 83. spil; 85. …rzichtig weefsel; 86. telegra…h koersbericht; 88. noot; 89. …ning v.e. geestelijke; 92. …werktuig; 94. zo goed als; ?(. …dversiering; 98. paardje; 99. …afwijking; 101. belemme…g; 102. Turks bevelhebber; … toiletartikel; 104. tevreden; … deel v.d. mond; 106. voer…g; 108. puistje; 110. lijfje, …set; 111. wees gegroet; 112. …m; 114. Turkse waterpijp; … muurholte; 118. neerslag …ens de maand mei; 120. in …oon; 121. jongensnaam; … vogel; 124. ter inzage; 125. …kteneter; 127. Kanaan; 128. …el; 130 Europees land; 131. … Romeinse rijk; 132. deel v.d. …el; 133. jaargetijde; 135. …t; 136. alles te zamen; 139. …l v.d. hals; 141. aard. …duiding; 143. deel v.h. gebit; … pl. in Egypte; 146. vreemde …; 147. onderste molensteen; … berg op Kreta; 152. onder…; 155. hierheen; 156. water in …echt; 157. deel v.e. viool; … ex-koningin; 159. vlakte…t; 160. pl. in Zuid-Holland; … mannetjesbij; 165. bordpa…; 167. gesloten; 168. datgene …r mede iets omwonden is; … vogeleigenschap; 171. …theuvel; 173. voor (in …enstellingen); 174. godin; … beweging v.d. tong; 177. …el; 179. titel; 180. voort…nging; 182. omslingeling v.e. …ting; 184. lidwoord; 185. …drichting; 186. Ned. schil…; 187. godin; 189. riv in. …eland; 190. godin; 192. de …to; 193. eenzaam; 194. leger…voerder..

VERTICAAL
1. bedrevenheid; 3 als boven; 4 wiel; 5 schop; 6. vrucht; 7. bloeiwijze; 8. loco-president; 9. naschrift; 10. voegwoord; 11. pl. in Italie; 12. binnenste van been; 13. takje; 14. bouwland; 15. binendringing; 17. oesternet; 22. bezittelijk vnw; 24. boekje met blaadjes papier; 26. vrouwenhoofddeksel; 27. gewin; 29. vreemde munt; 30. deel v.e. woord; 32. tennisterm; 34. zitplaats; 35. schreeuw; 37. zwarte steensoort; 39. vreemde munt; 41. hoogtemerk; 43. landbouwwerktuig; 44. paard en wagen; 46. betrouwbaar; 47. veelhoevig dier; 54. edelsteen; 55. pl. in Overijsel; 57. soort koolwaterstof; 59. ontzet; 62. titel; 63. vogelnaam; 64. doorgang; 65. administratietroepen; 67. jong dier; 68. schrijfgerei; 70. bouwland; 71. rekenopgave; 76. kledingstuk; 78. snaak; 79. van twee duim dik; 80. boom; 82. echtgenoot; 84. landvoogd in het oude Perzie; 85. trilling (muz); 87. soort vis; 88. meetlat; 90. stoomschip; 91. giraffeachtig dier; 92. maalinrichting; 93. geen zier; 95. Arabisch hoofd; 96. onder andere; 99. haarkrul; 100. schutsluis; 106. moeilijkheid; 107. regeringsreglement; 109. wiersoda; 111. jaartelling; 112. landbouwwerktuig; 113. vogel: 115. aardkundige; 116. prov. hoofdstad; 118. beroep; 119. enkelvoudige stof; 122. lichtstraal; 123. op die plaats; 125. sporeplant; 126. deel v.h. oor; 128. betalingsbewijs; 129. water doorlatend; 134. uithoudingsvermogen; 136. tandeloos zoogdier; 137. gestalte; 138. noot; 140. deel v.d. wiskunde; 142. grondsoort; 143. Ind. oprolbaar zonnescherm; 145. metaal; 146. Ind. vaste fuik; 148. begerig; 149. pl. in Zeeuws-Vlaanderen; 150. deel v. Azie; 151 wereld; 153. akelig; 154. soort stof; 161. elektr. geladen deeltje; 162. eiergerecht; 164. pl. in Ned Limburg; 166. plotseling trekkende beweging; 168. vreemde munt; 169. gestold vleesnat; 172. Verenigde Naties; 173. vrucht; 176. maal; 178. gelofte; 180. insekt; 181. gesloten; 182. dringend verzoek; 183. deel v. Azie; 186. lidwoord; 188. tin; 189. gewicht; 191. Franse N.V.



PRIJSWINNAARS
De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel d.d. 11 december 1976 zijn:

EERSTE PRIJS: E de Jong, Doormanweg 48, Curacao (fl. 10.—); TWEEDE PRIJS: Jean Tromp, Tanki Leendert 214, Aruba (fl.7.50); DERDE PRIJS: C. Labega, Wilhelminastraat 66, Aruba (fl.5,—).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curacao-Scherpenheuvel z/n, Aruba-Nassaustraat 110 en op Bonaire-Bernhardweg 6-B De oplossing van deze week dient voor donderdag 23 december 1976 in het bezit te zijn van de Redaktie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing voor woensdag 22 december 1976 in te dienen en op de enveloppe duidelijk vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

…ork krijgt …euwe opdracht

…ILLEMSTAD — …k/Werkspoor Water b.v., …ingenieursbureau van VHM-… gespecialiseerd op het … van waterbehandeling en …afwaterzuivering heeft …euw opdracht gekregen van … eilandgebied Curacao voor …dere uitbreiding van de …erfabriek. Door deze uit…iding, die reeds in aanbouw … begin 1978 zal worden …geleverd zal de watervoor…ning opnieuw verbeterd …den met een capaciteit van …500 m3 drinkwater, gemaakt … zeewater, per dag. Met de … officieel overgedragen … de uitbreiding V-I en de …euwe uitbreiding is een bedrag … ca 50 miljoen Nederlandse …lden gemoeid. Zoals eerder …eld heeft Stork/Werkspoor …er b.v. dinsdag jl de uitbrei…g V-I officieel overgedragen … de Kompania di awa i elek…dat di Korsou, de KAE …v., het water - en elektrici…tsbedrijf van Curacao.

…ADMU heeft …ieuw bestuur

WILLEMSTAD — De leden … de vakbond CADMU …bben een nieuw bestuur geko…. Voorzitter is ,,Don" Henry …efa, K.I.M. Francis secre…is-generaal; D.F. Pedro …ningmeester; commissaris… zijn de heren V. Delpeche, …P. Sluis, P. de Wind, E.E. …urial, M.S. Morars en E.B. …artis.

WILLEMSTAD — Een be…oonster van Sabana Hundu is … vrij mysterieuze wijze zes…derd gulden kwijt geraakt. …deed daarvan aangifte bij de …itie. Dit deed ook een heer, …onend aan de Schottegatweg …et, die ongeveer zestien …onder gulden armer is …emaakt. Het geld zat in drie …akjes en lag bij zijn bed. Toen hij wakker werd was het …eld weg. Een parandero die …tijdens deze activiteit de nodige …alcoholica tot zich nam merkte … morgens na het ontwaken en …toen hij weer wat ontnuchterd …was, dat er vierhonderd gulden …uit zijn broekzak was gehaald. Een koopdame kwam tot de …ontdekking dat men tijdens …haar afwezigheid in had ge…broken op haar hotelkamer, …waarbij men alle door haar …gekochte goederen had meege…nomen; de waarde daarvan …bedroeg ongeveer 450 dollar.

Papia un, papia dos

Mester tene Jamaica na bista

DOS KOS TA un alguito asina, sorprendente den e triunfo elektoral logra pa Michael Manley y su ,,People's National Party", na Jamaica diarason pasá: 1) e kantidat grandi di e hendenan ku a bai vota, y 2) e tamaño di Manley su viktoria. E resultado djesei ta ku e gran mayoria di e pueblo votador a expresá nan opinion y a duna un mandato klaro na Manley pa e proximo sinku anjanan.

Michael Manley mirando e agitashon y turbulensia ku e pais tabata pasa aden, espesialmente den e ultimo anja, a dekretá un estado di emergensia pa na promé lugar a kontené e violensia ku a bai reinando. Su kondukta di e pais na socialismo — un proceso ku a kuminsa muchu más prome ku ne, pa su tata — a ser poné komo motibu prinsipal pa e violensianan. Pesei ku Manley a adelantá e elekshonnan pa un anja promé, pa asina a laga e pueblo papia. E tabata sigur di a gana, pero ku el a hasié asina grandi kisas é mes no a spera.

Kiko por spera di Manley y su gobierno jamaiquino awor? Na promé lugar, pa loke ta e politika interno, Manley lo bai imponé man duru pa logra restablesimiento total di orden den e pais, y e lo no permiti akshonnan extra-parlamentario ku tin komo obheto agitashon di e pueblo. Pa loke ta su politika exterior, Manley lo mantené Jamaica su posishon di pais di Tercer Mundo, y huntu ku Fidel Castro, y pa un parti importante tambe ku e gobierno venezolano di Carlos Andres Perez, lo kier buska un mayor desaroyo di e region aki, sin ku esei mester sosodé di un forma ku e paisnan di Caribe lo mester keda mará na e potensianan ku sea a kolonialisá of explotá, ku poko benefisio pa nan mes, nan rikesanan.

No ta parse nos ku Manley lo hasi un virahe total pa e kampo komunista, aunke e lo sigi na gran extremo, konsehonan di Castro y lo tuma hopi ehempel di Cuba, den su gobernashon, ku awor ta más fuertemente komisioná n'e pa e peublo.

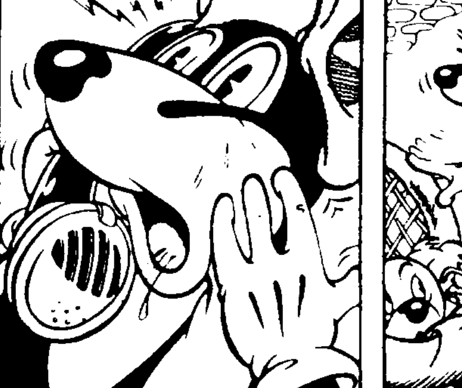
Pero Manley lo kier mantené pa su pais, tambe e koperashon ku e lo por haya di Merka, y e paisnan oksidental. Tin hopi hende ku ta kere ku aunke Manley awendia tin más ,,polotical cloud", Eric Williams di Trinidad & Tobago, ta gosa di más prestigio internashonal. Punto debatible. Hecho ta ku e gobierno di Trinidad & Tobago, igual ku otro paisnan di mundo, ta masha pendiente di e kurso ku Michael Manley lo bai duna awor den e politika internashonal di Jamaica. Komo su rumbo socialista tabata un ,,issue" den e elekshonnan di diarason pasá, ta obvio ku Manley mester saka konklushonnan klaro di e gran mandato ku el a haya. Nos tambe por bien tene Jamaica y e gobierno di Michael Manley bon na bista y mira kon lo bai den e proximo sinku anjanan.

Te otro siman,

AMILCAR.

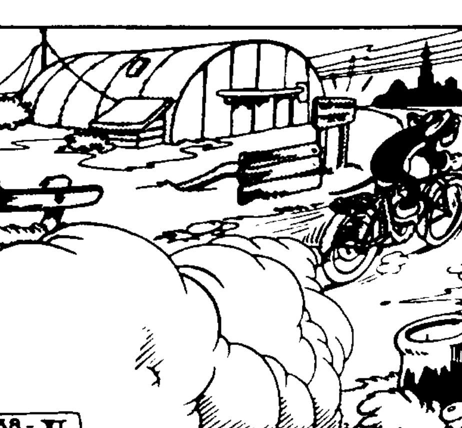
TEKKO TAKS EN HET GROTE PLAN!







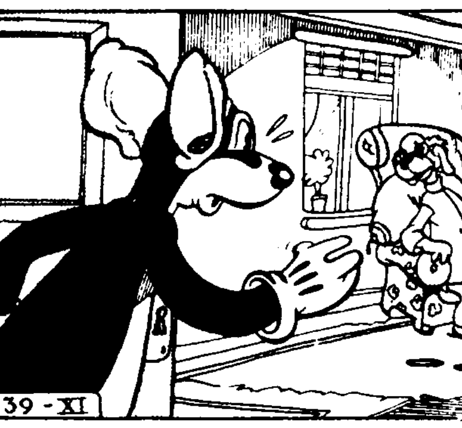
37. — Het weer werkte volkomen mee en onze vriend genoot dan ook zichtbaar van het zitje op zijn nieuwe bromfiets. Bij een gezellige uitspanning, een eindje buiten de stad, stapte hij af om een glaasje limonade te drinken. Hij voelde zich rijk en gelukkig en wilde graag iemand deelgenoot maken van zijn geluk, iemand, die, niet als hij nu, kon opgaan in het bezit van een motortje. ,,Starreveld! " ging het toen door hem heen. Die had ook interesse voor motoren, zij het dan ook voor een ander soort. Wacht hij zou hem hier best even op kunnen bellen om hem van zijn nieuwe aankoop op de hoogte te stellen en hem dan tevens vragen hoe of de zaken stonden! " Hij ging naar binnen, draaide het nummer en schrok zich toen bijna een apenstaart. Met een akelige stem antwoordde de professor dat hij geruineerd was, dat het plan niet doorging en dat alles met zijn uitvinding misgelopen was. ,,He? Wat? Oh eh. . . .pardon? " stotterde Tekko onthutst. ,,Ik eh. . . .! Over een uurtje ben ik bij U! " Hij smeet de telefoon op de haak, gooide zijn geld op de toonbank, liep in de haast een paar tafels, stoelen en mensen omver en sprong op zijn fiets.

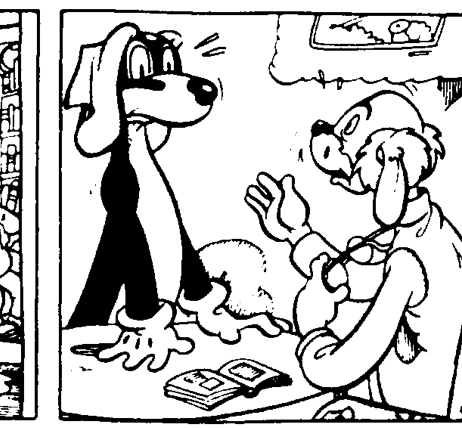


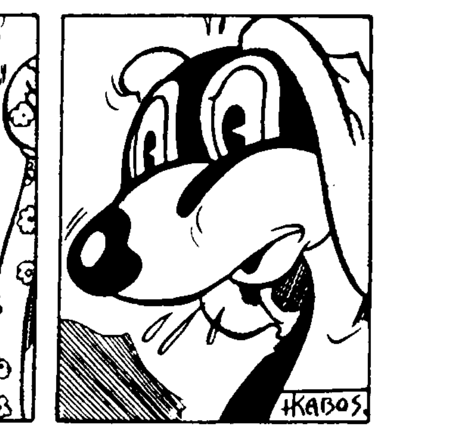




38. — Gebogen over zijn stuur snorde Tekko met een veertig kilometer vaartje langs velden en wegen. Zijn hele plezier was opeens totaal bedorven en hij was diep begaan met het ongeluk van zijn vriend. Bij een bocht in de weg zag onze vriend een grote vliegtuigloods staan en hij dacht net dat dat ding veel beter voor het werk van Starreveld geschikt zou zijn geweest dan dat akelige overdreven kasteel dat Gerard Pruttel gehuurd had, toen hij opeens een bord ontdekte met de woorden "te koop" erop.
Hij sloot onmiddellijk het gas af en remde met zo'n kracht, dat hij met een ruk stilstond. ,,Dat had ik eerder moeten weten! " mompelde onze vriend, terwijl hij haastig afstapte en papier en potlood te voorschijn haalde. ,,Toch maar even noteren. Je kunt per slot nooit weten". Hij schreef nauwkeurig naam, adres en telefoonnummer van de makelaar op en zette zijn tocht dan weer met de meeste spoed voort. In een ommezien had hij nu het huis van zijn gedupeerde vriend bereikt en geduldig luidde hij de bel. Polly Mops deed hem huilend open en snikte. ,,Het is gedaan met ons, meneer Taks. U zult het zelf wel horen. De professor is in de bibliotheek! "







39. — Met rasse schreden begaf Tekko zich naar het studeervertrek van zijn vriend. Hij klapte bescheiden aan en opende de deur. In de **bibliotheek zat de oude Starreveld als een gebroken man. Bleek en mistroostend glimlachend** begroette hij onze vriend. ,,Ik ben al mijn geld kwijt mijn waarde! " sprak hij vermoeid. ,,Ik zal alles moeten verkopen om mijn schulden te kunnen betalen. Per telegram heb ik de werkzaamheden aan het kasteel al stopgezet. Het is uit! Helemaal uit! Uit! Afgelopen! Er rest mij niets anders meer dan het armenhuis! "
,,Maar mijn beste professor! " haastte Tekko zich, tot tranen toe bewogen, te zeggen. ,,Hoe komt U daar nu bij! Dat mag in geen geval gebeuren! Dat zou een klap in het gezicht zijn van heel de wetenschappelijke wereld. In het allerergste geval zou U toch altijd nog bij mij kunnen komen inwonen. Wij zijn toch vrienden, nietwaar? Maar hoe heeft dat alles zich echter zo opeens toegedragen? " ,,Ja, zie je? Die Gerard kwam vanmorgen vroeg verslagen bij mij! " legde Starreveld toen uit. ,,En hij vertelde me dat het inzamelen van geld op een oude juffrouw was doodgelopen! "

40. — ,,Ja maar, daar begrijp ik niets van? " antwoordde Tekko. ,,Wat heeft een zo'n oude juffrouw daar nu mee te maken? " ,,Dat zal ik je uitleggen! " verklaarde de arme geleerde. ,,Luister! " Die Gerard Pruttel had met zijn bekende voortvarendheid al verscheidenen mensen, waaronder enkele voorname bankiers, voor mijn plan geinteresseerd. En er was al voor enkele honderd duizenden gulden ingetekend. Maar plotseling had een oude schatrijke Freule, die het leeuwenaandeel van de in te vorderen gelden zou storten, zich onverwacht teruggetrokken. Haar lievelingshondje was namelijk opeens overleden en nu wilde zij liever voor dit geld een enorm standbeeld in Cararisch marmer laten maken, dat het hondenras in al zijn varieteiten zou moeten verheerlijken. ,,Nu nog mooier! " liet Tekko zich boos ontvallen. ,,Levende mensen zijn mijns inziens toch altijd heel wat meer waard dan dode hondjes! " ,,Dat zij Gerard ook! " knikte Starreveld bedroefd. ,,Maar het gevolg van die geschiedenis met dat dode beestje was, dat de andere intekenaars dachten dat er iets niet pluis was met ons grote plan en zich toen de een na de ander ook terugtrokken. Pruttel heeft zijn salaris toen maar opgenomen en is vertrokken. En daar zitten we nu! " En klam van alle narigheid wiste de geleerde zich het gelaat.

De bruiloft

,,GAAN JULLIE MEE fietsen bij ons in de tuin?" vraagt Eric, als hij de keuken binnen komt. Maar dan blijft hij vol bewondering staan. ,,Wat zijn jullie mooi. Gaan jullie uit?" Mama en Loekie hebben allebei een maxi aan. En Ralf loopt rond in een pak met een overhemd met kanten stroken. ,,Net als papa", zegt hij trots. Alleen papa zucht, als hij de slaapkamer uit komt. ,,Warm, zo'n pak zegt hij. ,,Mag ik met jou gaan fietsen, Eric?" ,,Niets hoor", zegt mama. ,,Je gaat netjes met ons mee naar de bruiloft". JA, ZE GAAN NAAR de bruiloft van Carlos, hun neef. Als ze bij het huis van de bruid aankomen, zijn er al een heleboel mensen. Sommigen staan in de rij om het bruidspaar te feliciteren. Anderen zitten op stoelen, die binnen en buiten langs de muren staan. ,,Daar zijn vier stoelen leeg", fluistert Ralf. ,,Daar buiten op de porch. Laten we vlug gaan zitten". Maar ze moeten eerst het bruidspaar feliciteren en allerlei ooms en tantes groeten en natuurlijk ook de tafel met de taarten in de mooie slaapkamer bekijken. Het bed ligt vol pakjes in mooi papier. ,,Het zijn er wel honderd", zegt Ralf. Hè, wat zou hij graag een paar van die pakjes open willen maken om te kijken wat er in zit. ,,Als ik later ga trouwen, nodig ik twééhonderd mensen uit", zegt hij. ,,Dan krijg ik tweehonderd kadootjes". ,,ACH WAT", zegt Loekie.

,,Er zitten alleen maar handdoeken of glazen in. Daar heb je toch niets aan". ,,Ik zeg gewoon, dat iedereen me een auto'tje moet geven", lacht Ralf. ,,Of een pop voor je vrouw", bedenkt Loekie. ,,Kom joh, laten we gauw naar de porch gaan. Anders hebben we geen stoel meer om op te zitten". Maar alle stoelen zijn al bezet. Papa staat met een paar mannen te praten en mama zit in de sala naast tante Mena. ,,Laten we daar gaan staan", fluistert Ralf en wijst naar de keukendeur. Er lopen meisjes af en aan met grote theebladen vol lekkers. En elke keer, als ze uit de keuken komen, bieden ze Loekie en Ralf naast de keukendeur het eerst iets aan. Limonade, zoetigheid, pasteitjes, pasapalu's. Loekie en Ralf smullen! TOTDAT ZE OPEENS Niria en Omar ontdekken, die samen met nog een paar kinderen door het huis en over de porch rennen. Dat is een leuk spelletje! Ze botsten tegen allerlei mensen aan en trappen op tenen en maxi's. En een van de kinderen loopt tegen een meisje met een blad vol bekers limonade aan. Het scheelt maar een haartje of het hele blad valt op de grond. ,,En nu is het genoeg!" zegt mama, die al een paar keer boos met haar hoofd geschud heeft.

,,Loekie en Ralf, kom hier op de achterporch zitten en blijf zitten". ,,Juist", zegt tante Mena en grijpt Omar en Niria beet. ,,Jullie gaan er netjes naast zitten en laat ik jullie niet meer zien". Ook de andere kinderen moeten bij hun moeders komen zitten. En ineens is de pret uit. ,,BAH, Saai HOOR", moppert Omar. Maar Niria wijst op een deur, die op een kiertje staat. ,,Moet je zien", fluistert ze met glinsterende ogen. ,,Er staat daar nog een taart". Ze kijken naar mama en tante Mena. Maar die zitten druk te praten en hebben niets in de gaten. Met z'n vieren sluipen ze door de deur. Ze komen in een klein slaapkamertje. Op een tafel staat de taart. ,,Het is een mislukte", zegt Loekie. ,,Kijk maar, de randen zijn zwart". ,,Alleen de randen maar", lacht Niria en breekt een stukje van de taart af. ,,Hé, geef mij ook een stukje", fluistert Ralf. ,,Pak zelf maar", antwoordt Niria en breekt nog een stukje af. Dat laten Ralf en Omar zich geen twee keer zeggen. ,,Niet doen! Jullie eten die hele taart op", sist Loekie. Maar ze eet al net zo hard mee als de drie anderen. Steeds groter worden de brokken, die ze in hun mond stoppen. En een kwartiertje later liggen er alleen nog wat zwart verbrande randjes.

ALS PAPA EN MAMA opstaan om naar huis te gaan, zitten Loekie en Ralf braaf op hun stoel. Niemand heeft gemerkt, dat de taart verdwenen is. Maar Ralf heeft buikpijn en Loekie is misselijk. Ze krijgen allemaal een doosje met bolo pretu, taart, koekjes en snoepjes mee naar huis. Maar als mama hen thuis een stukje wil geven, kreunen ze allebei en schudden vol afschuw hun hoofd. ,,Jullie hebben natuurlijk te veel dingen door elkaar gegeten", zegt mama. ,,Ga maar gauw naar bed. Ik zal wel een stukje voor jullie bewaren". Gelukkig zijn ze de volgende morgen weer beter. Maar het duurt nog wel een hele week, voor ze weer taart lusten. En dat ze zo maar een hele taart opgegeten hebben, dat durven ze aan niemand te vertellen!

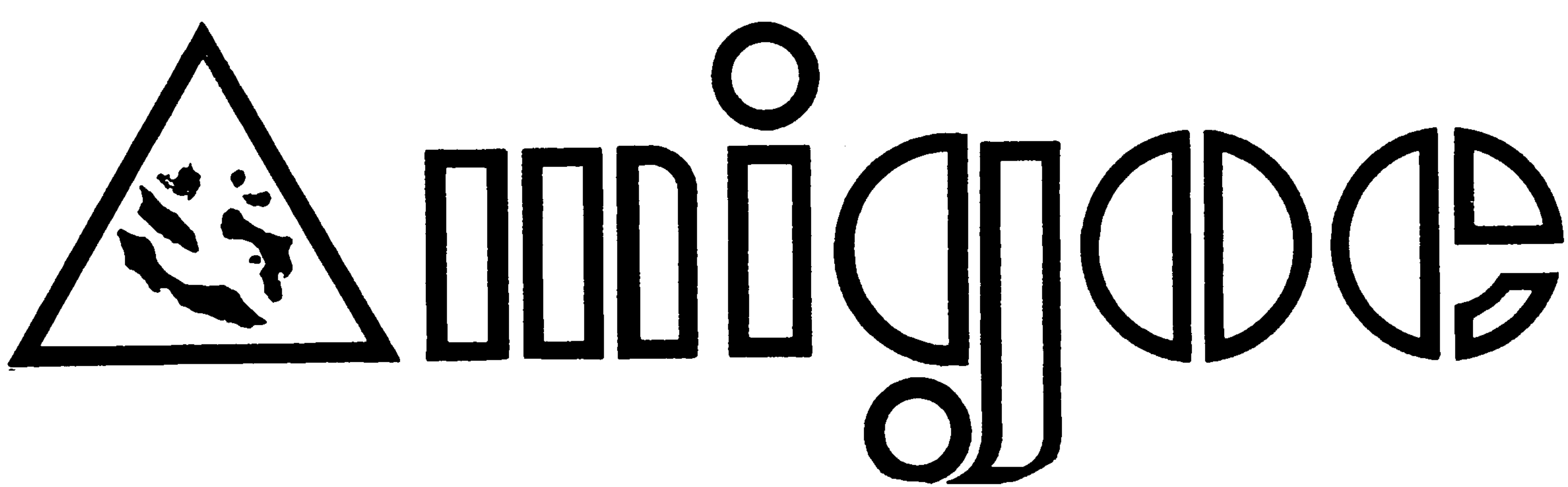
NEL BASILIO.

Vier gewonden

WILLEMSTAD — In het donderdag-verkeer op Curacao vielen vier lichtgewonden. De politie handelde tien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg 8700 gulden.

Een autobestuurder raakte gewond bij een aanrijding tussen een personenauto en een vrachtauto. Er werd geen vorrang verleend. De blikschade bedroeg 3800 gulden.

Een autobestuurder die niet in het bezit bleek te zijn van een rijbewijs, raakte gewond bij een ongeval op de Dr. Luther King-boulevard Op een gegeven ogenblik zag hij zich geconfronteerd met een tegenligger, waarna hij naar links uitweek en toen kwam hij tegen een afrastering en een boom retecht.



English Companion

Colombian and Peruviaan presidents agreed:

Mechanics needed for bilateral collaboration

BOGOTA — The presidents of Colombia and Peru agreed here to set up mechanisms for bilateral collaboration, after studying the international situation for almost two hours. Presidents Alfonso Lopez Michelsen and general Francisco Morales Bermudez issued a documents at the military base at el Dorado airport, containing this objective, shortly before the Peruvian chief executive left for Venezuela.

They said that after exchanging ideas on a special policy for both countries, they agreed to maintain close contacts between their governments to facilitate bilateral collaboration. They also agreed to support the january 20 meeting of a joint commission to study the delimitation of areas common to the two countries in the Amazon region.

The commission will work on the basis of a river navigation treaty may 1922 and the minutes of a joint commission which met between 1928 and 1930 to deal with this matter.

The commission is scheduled to meet in the Colombian Amazon port of Leticia or in the Peruvian town of Collabocoche to speak on the situation of islands, banks and emergency territories in border areas.

On another plane they stressed the positive aspects for bilateral trade ensuing from the opening by Colombia of a line of credit to Peru and they agreed to speed up work on convening the 3d meeting of the joint Colombian — Peruvian commission.

They also decided to pay special attention to the study and explotation of the natural resources ilocated in the Amazon river basin and to the ecological defense of that region.

They underlined a common interest in adopting measures for integrating their Amazon towns and zone economies into more adquate systems.

The Peruvian president invited Lopez Michelsen to make a visit to Peru in the near future.

The meeting between the two presidents took place during a stopover Morales Bermudez made on his way to Caracas, where he will meet with his Venezuelan colleague, Carlos Andres Perez.

The foreign ministers of Colombia and Peru also held talks on the diplomatic affairs of both countries.

Alleged wax figure proves to be mummy

LOS ANGELES - A mummified body found in an amusement park near here, and thought to have been a wax figure until an arm fell off, has been identified as that of notorious train robber Elmer McCurdy who was killed in a Wild West gun battle with the law in 1911. The amusement park at Long Beach found it had a real body when the arm fell off and exposed a bone last Tuesday. According to the owner of a touring carnival which once owned the body, McCurdy was mummified after his death and put on display as a side-show attraction, once a common practice.

Holland scores first amateur baseball win

CARTAGENA, COLOMBIA — Holland scored its first win in the world amateur baseball championships, beating Panama 8-5 last night.

The Dutch team, who had suffered eight consecutive defeats, snatched a last minute win with a four-run surge in the last inning of the game.

In other matches played last night the Dominican Republic swamped South Korea 13-4 and Japan kept its championship hopes alive by beating Colombia 9-4.

Pen pal

M. LUCIEN DUPLAY, 37, Bd. de Fraissinette, 42100 Saint Etienne, France, would like to have pen pals in Curacao. He would like to exchange stamps, view cards, souvenirs and ideas.

SAN JOSE - The Ministers of Agriculture of the five Central American nations began a meeting in Managua, Nicaragua to set forth a joint policy for dealing with an outbreak of coffee rot in Nicaragua.

MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

Jealousy

,,Your desires may determine your destiny....''

It was a time for Santa Claus, and a time for holidays..but unfortunately, it also was a time for ,,Envy''. Those who did not have, envied those who had, and those who did have, envied those who had something else. Instead of appreciating what one had, we sat and nourned over things we could not afford either financially or emotionally. So where there existed a reason for joy and happiness, we ourselves were capable of heeding the seed of ,,Envy''

What man thinks, affects what he is, and what he is affects what he does. An infant does not attempt to walk until he mastered crawling and he does not run unless he has masteres walking. Parents know how often their offsprings fall when they attempt to run when their legs and equilibrium are ill-prepared. For the same reason, parents should know that happiness and satisfaction is to learn to live within one's limitation, whether they are physical or financial.

It takes time to mold a character and the best way to mold one is to set an example. As adults compete and envy each other, children will demand and do likewise. What we desire and what we need are two entirely different things. We work for and earn the things we need but it is ,,Envy'' that makes us go into debt for what we desire. There is nothing noble in being superior to somone else, for true nobility is in being superior to our previous self. Man has greater strenght than he knows to obtain what he needs; it is ,,Envy'' that pushes him beyond his capabilities and into despair. How often we are disappointed when we cannot afford the best, is an individual matter..As long as our disappointment does not frustrate our daily work and duties.

Occasional darkness is good for the soul of man; for only in darkness can we see the stars..

Holiday hints

NOW AND THEN, walking along sidewalks crowded with Christmas shoppers, you will see disheveled and deranged people, shouting at no one in particular. Most of us, embarrassed, hurry by, not stopping to hear what these flipped-out folk have to say. Most of them, I have discovered, cracked under the strains of the holiday season. To prevent you from becoming one more victim in this annual audition for the booby hatch, I am herewith providing some Helpful Holiday Hints.

1. Drink yourself into oblivion at the first big party of the season.

If you really tie one on at the season's curtain-raiser - if you produce a hellbender that results in at least four bruised friendships, three broken glasses, two really disgusting scenes, and one soul-searing hangover-then you are likely to behave moderately for the next few weeks. (You will also be invited out less often, which reduces the potential for trouble).

So, in order to avoid becoming one of those people who enter the party season early in December and emerge in mid-January with a feeling of only pain and regret, begin with a bang..

2.

2. Do not fight your way through stores crammed with other harried humans in an effort to find the right gift for each person on your Christmas list.

Nothing-- not even an overdose of holiday parties -- can sap the spirit as completely as three or four days of Christmas shopping. Take cheer, though, for there is an alternative. Two kinds of gifts, food and money, are acceptable to all ages and sexes. *Do not give anything else. else. Gift-wrapped food or money can be obtained at a nearby grocery store or bank. Your Christmas shopping will be completed in less than an hour. Now you will have time on your hands. How should you spend those extra hours? One friend enjoys walking slowly through stores-unburdened by bags, boxes, or obligations -- watching other people scampering around. "It's like a mouse farm at feeding time," he says.*

3. Do not let disputes over Christmas cards strain your marital relations, which are unusually bad in december anyway.

The most common argument arises over adding new names to the list. The solution is a quota system under which each spouse gets ten new veto-proof names each year. Cards must be sent to those names, no matter how loathsome the people may be to the other partner. (So that your card list will not grow too long, make sure that the spouse adding new names subtracts half of that number from names he or she added in previous years. Thus, if ten new names are added, five old names must be "wiped off". Deceased recipients do not count as having been "wiped off".)

4. Couples should agree on a system of rewards for tough jobs.

For example, the husband or wife who takes on the task of escorting children to see Santa Claus may be excused from helping with homework for one week.. (Suspicious couples may wish to add penalties for cheating - for example, taking a child for a short chat with a Salvation Army sidewalk Santa Claus instead of the real thing in a department store, where the long line of screaming kids and squirming adults seems endless.).

5. Simplify the decoration of Christmas trees.

This once-pleasant ritual has, for some celebrants, turned into a dangerous and controversial event. There are squabbles over broken baubles and fights over lights. There are fires and electrocutions. Avoid these hazards by spraying your tree with glue and throwing popcorn at it. (Popped popcorn, unbuttered.) Illuminate with one or two standing lamps with their shades tilted. There it is. the formula for a safe and sane Christmas. And who knows? It may even be merry.

ROBERT YOAKUM

Robbery at The Louvre

PARIS — Three thieves broke into The Louvre museum here during the night and stole the diamond-encrusted sword of the 19th century monarch Charles X, police said. The thieves, who apparently got into the museum on some scaffolding workmen had left outside, tied up two guards before stealing the sword, police added. The thieves took only the sword of the King who ruled from 1824 to 1830. Police could give no estimate of its value. Museum officials declined all comment and police would give no further details.

OPEC expected to spare Third World

CARACAS — Venezuelan Petroleum and Mines Minister Valentin Hernandez has announced that there is a thesis inside OPEC aimed at attempting to have price increase hit the Third World countries as little as possible. The Minister made his statements right before leaving for an OPEC meeting to start tomorrow in Qatar ,,despite the strong pressures that have been wielded'', he asserted.

Hernandez said he is sure that at the meeting there will be a new consensus among the 13 member states to modify the present prices that were set on October first of last year at 11.51 dollars a barrel standard grade. He warned however that ,,more than the price increase decision OPEC's big responsibility is to create mechanisms for the Third World to suffer less because of the increase''. He reiterated that this is the great responsability of the OPEC countries towards the developing countries.

Press circles in this country have made serious criticisms against several OPEC members including Iran, Saudi Arabia and Persian Gulf states where the profits of oil are not geared to the needs of the people of those countries. These press media also say that the profits of members of OPEC are not used either to aid developing countries but for sumptuary spending, huge arms purchases and for investment deposits in industrialized talist countries.

Hernandez said that must assume the respo of creating financial b great fluidity that will the developing countr better withstand the w energy prices. ,,New f measures will be studi OPEC meeting to tomorrow" he added.

Wall Stre

NEW YORK — Stocks ted for the second cons session in the face of pr king. Trading was active.

Analysts said the mar consolidating after recen Stocks had been in a su advance for several weeks basis of advance and figures, analysts said.

Downward pressure w caused by uncertainty a two-tier price arrangem resulted from the OPE ting, analysts said.

"A lot of people reall know what this OPEC means", said Michael Oppenheimer and Co.

SANTIAGO, CUBA third national meeting medical services of the forces of Cuba has end after three days of sessio

Crossword By Eugene Sheffer

ACROSS
1 Cinchona, for one
5 Pig
8 Vagrant
12 Exchange premium
13 — and cry
14 Eager
15 Popular pets
17 Long hair
18 Shem's brother
19 Bank employee
21 Prime —
24 Autry or Kelly
25 Winged
26 Certain autos
30 Biblical name
31 Great care
32 Court
33 Dooms
35 Lease
36 Prison sentences (slang)
37 Hamlet and others
38 Berber, for one
41 Sloths
42 On the summit
43 Blown on Yom Kippur
48 Punish, in a way
49 Decline
50 Indian
51 Like an evergreen
52 — volente (God willing)
53 Fascinated

DOWN
1 Exclamation
2 Moslem title
3 Edge
4 Satisfying dietary laws
5 Son of Noah
6 Pronoun
7 Certain movies
8 Queen Gertrude's son
9 Ellipsoidal
10 Twining stem
11 German river
16 Seaman
20 Goals
21 Refuse grapes
22 Table spread
23 Conceite
24 Puts on weight
26 Impede
27 Man's
28 Corn b
29 Men on Skid Ro
31 Fuel
34 Tending to be w
35 Bacon slice
37 Beginn for cov or ease
38 Skein of yarn (
39 King of the Hu
40 Mourn sound
41 Pulpit in early church
44 Man's nicknam
45 Mouths
46 Van W
47 Seine

Avg. solution time: 23 min.

STOW ORO SAMP
HORA VAT ERIE
OLAN EPI DALE
TENDER STAMEN
ENTE AT
EDER UNIVERSE
SEA RAN OIL
SERVANTS ABBA
AD EURE
BRANDY LARDER
RANI ABA AIRE
ICES RUT TRIP
MYTH NYE ETAS

Answer to last week's puzzle.

CRYPTOQUIP

T I E X V B X Q N O S V N O Q S G

B X Q E B X N G I G E T I X B X Q N O

Last week's Cryptoquip — LONELY CAT FINA SATISFIES ITS NATURAL CURIOSITY.

Today's Cryptoquip clue: E equals I

The Cryptoquip is a simple substitution cipher in which letter used stands for another. If you think that X equals will equal O throughout the puzzle. Single letters, short and words using an apostrophe can give you clues to lo vowels. Solution is accomplished by trial and error.

Beetle Bailey ® By Mort Walker

HURRY UP! GET THE FOOD OUT, COOKIE!
WE'RE STARVING!
BE PATIENT! I GOTTA SET UP THE LIGHTS FIRST
TO HECK WITH THE LIGHTS!
WE'RE HAVING CHOP SUEY AND RAISIN PUDDING
OH... BETTER SET UP THE LIGHTS THEN

Walt Disney's DONALD DUCK ®

E. BARBONE EYE DOCTOR
I'M GLAD YOU CAME IN, DONALD - I HAVE A NEW EYE CHART I'D LIKE YOU TO READ!
U R O VERDUE ON YOUR LAST PAYMENT TO ME PLEASE PAY AT ONCE

Archie ®

DO YOU SEE ARCHIE'S CAR YET, JUGGIE?
NO- JUST A TRUCKLOAD OF WOOD LUMBERING ALONG!
LET ME TAKE A LOOK!
AH-- THERE HE IS!
HOW DID YOU SPOT HIM SO FAST?
EASY! I JUST LOOK FOR THE REVOLVING YELLOW LIGHT ON THE TOW TRUCK!

HENRY ® By John Liney

A MODERN NEW SCHOOL IS BEING CONSTRUCTED HERE
SLOW DOWN